

## RIFIUTI

### A giugno prende il via la raccolta della frazione umida

Ogni famiglia riceverà un secchiello dal Comune  
**A PAGINA 3**



## 25 APRILE A SETTIMO

### Ricordo dei tre partigiani assassinati dai fascisti il 27 giugno 1944

Angelo e Rosa rievocano quella terribile notte  
**A PAGINA 9**

Giornale stampato su carta riciclata interamente ecologica



# settimo milanese IL COMUNE

Periodico di informazione a cura dell'Amministrazione Comunale

Autorizzazione del Tribunale di Milano  
N. 406 del 15-9-84

Anno 14  
N. 2 - Aprile 1997

## FINANZE COMUNALI

Per il quarto anno consecutivo in Comune non aumenta la pressione tributaria sui cittadini

# Bilancio 1997: inalterate le tariffe

Per l'anno 1997, la Legge n. 662/96 ha concesso ai Comuni la facoltà di scegliere se deliberare il bilancio secondo l'ordinamento del D. Lgs. 77/95, che prevede la contabilità di tipo economico, oppure secondo la struttura e le modalità vigenti per l'anno 1996, contabilità di tipo finanziario. Il Comune di Settimo ha optato per l'applicazione della struttura prevista dal D. Lgs. 77/95.

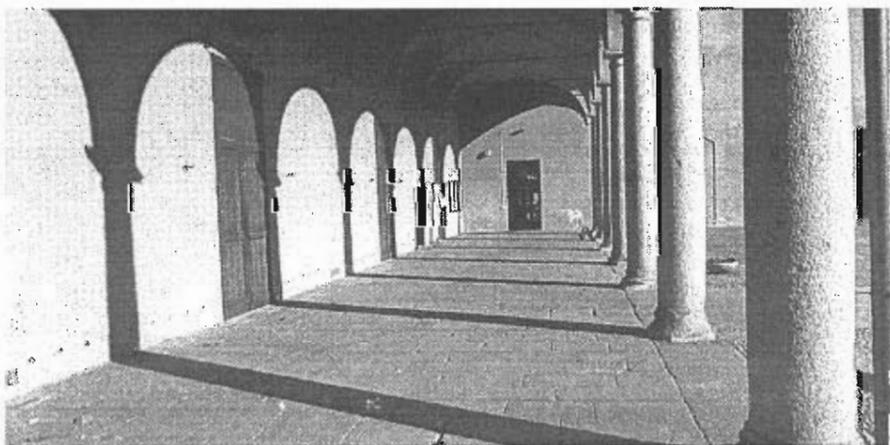
Ciò ha comportato la necessità di una generale riclassificazione di tutte le voci del bilancio. Come si può comprendere l'operazione non è stata semplice sia per la mole dei dati trattati, sia per la scarsa familiarità con concetti del tutto nuovi.

La norma prevede, tra l'altro, l'approvazione del Piano Esecutivo di Gestione (PEG) dove sarà possibile provvedere

all'assegnazione delle spese e delle entrate ai Responsabili di Servizio attuando così un principio fondamentale della riforma della contabilità dei Comuni: la piena e completa divisione della responsabilità di gestione da quella di controllo che compete alla parte politica e cioè al Sindaco e alla Giunta comunale nel suo complesso.

Tuttavia, proprio la constatazione delle predette difficoltà ha determinato la scelta, per il nostro Comune, di adottare subito la nuova struttura del bilancio al fine di poterla perfezionare nel corso del 1997 e giungere, con maggiore esperienza, alla decorrenza generalizzata del 1998.

Prima di entrare nelle scelte compiute dall'Amministrazione nell'approvazione del Bilancio 1997, occorre fare un riferimento particolare all'Ici, che come è ormai noto,



Le arcate del Palazzo Comunale

rappresenta l'entrata più consistente del nostro bilancio. La Legge finanziaria (662/96) ha apportato delle sostanziali modifiche a tale imposta che prevedono:

a) l'aumento del 5% delle rendite catastali, a partire dal

1997;

b) l'aumento della detrazione per l'abitazione principale da L. 180.000 a L. 200.000;

c) spostamento al 15/4/1997 della scadenza per la determinazione delle aliquote

sia sulla prima casa che sugli altri immobili.

Per quanto riguarda il punto c) sarà cura dell'Amministrazione provvedere a tale adempimento, tenendo conto del gettito dell'anno 1996. Riprendendo le considerazioni

sulle scelte attuate nella predisposizione del Bilancio 1997 occorre sottolineare che anche per il corrente anno sono state mantenute inalterate, per il quarto anno consecutivo, le tariffe per i servizi comunali, l'Iciap, la tassa per lo smaltimento dei rifiuti, l'imposta sulla pubblicità ed affissione, la tassa sui passi carrabili, l'addizionale Enel e le concessioni comunali.

Per l'Ici, che rappresenta un gettito di ben 7,7 miliardi, l'intenzione dell'Amministrazione è di mantenere inalterata l'aliquota per la prima casa, rispetto al 1996.

Sono questi segni evidenti di una precisa volontà dell'Amministrazione di non aumentare la pressione tributaria sulle famiglie di Settimo.

Si riportano, a pagina 6 e 7, gli impegni programmatici previsti per l'anno 1997.

Rifatto il manto stradale e inseriti elementi per la moderazione della velocità

## Via Di Vittorio ora è più bella... e soprattutto meno pericolosa

Nel mese di aprile si sono svolti i lavori di riqualificazione della Via Di Vittorio nel tratto tra Via della Giletta e Via Pastori, consistenti nel rifacimento del manto stradale, e creazione di elementi di moderazione del traffico al fine di ridurre la velocità dei "pirati della strada" garantendo in questo modo una maggiore sicurezza ai pedoni.

Il costo di tale intervento è di L. 80.000.000.

Contestualmente si è voluto dare una sistemazione, seppure provvisoria, all'area verde adiacente alla Via Di Vittorio, mediante la creazione di un percorso pedonale che collega la stessa via con il Parco Urbano e la delimitazione di due aree, che verranno riservate ai cani, come previsto dal Regolamento Comunale per la disciplina delle aree verdi approvato dal Consiglio Co-



Via Di Vittorio

munale il 18.12.96 delibera n. 122.

(A tale proposito si ricorda che è assolutamente vietato introdurre i cani nelle aree riservate ai giochi dei bambini e che i cani potranno percorrere i Parchi solo al guinzaglio). Per quanto riguarda la sistemazione definitiva di quest'area, l'Amministrazione Comunale ha dato il via al Concorso di idee rivolto a giovani progettisti regolarmente iscritti agli albi professionali. Pertanto nel prossimo autunno sarà reso noto il vincitore del concorso. Successivamente con apposito bando verrà affidata la concessione per la realizzazione della piazza e dei parcheggi sottostanti. Sulla base delle idee contenute nel progetto vincitore, la ditta alla quale verrà assegnata l'area formulerà il progetto definitivo ed eseguirà i lavori.

## DISPERSI IN RUSSIA

Accertata la località dove è sepolto Ernesto Sala

PAGINA 8



## SETTIMO SPORT 1997

Maggio/ Giugno: due mesi pieni di iniziative

PAGINA 12

Il giornale comunale è aperto a tutti. Mandate il vostro parere sui vari argomenti della realtà locale. Scrivete lettere brevi e inviate in Municipio.



## Gli atti vandalici purtroppo continuano

Ho letto attentamente gli articoli di Barbara Pascali e Vittorio Carfora e mi compiaccio con loro per le tematiche trattate.

Vorrei qui, più modestamente, fare alcune considerazioni: 1) Attenzione nel giudicare Settimo Milanese "un'isola felice", ci potrebbe portare all'abbassamento della guardia contro questi fenomeni i quali sono purtroppo in espansione.

Non dimentichiamo che quartieri di Milano o Comuni del milanese, oggi assolutamente invivibili, hanno incomin-

ciato anche loro con pochi fatti vandalici e poi, via via, per eccessiva tolleranza, si sono trovati nella situazione presente.

2) Bisogna decidersi nel mettere in primo piano anche l'aspetto della "responsabilità personale" e quando si tratta di minorenni anche l'indispensabile chiamata in causa dei genitori.

Dico e sottolineo questo con forza perché è diffusissima la certezza che tanto nessuno pagherà di tasca propria, anzi "pagherà pantalone" (leggi: il Comune).

In conclusione, vorrei invitare gli organi competenti ad un'opera di prevenzione e repressione pur vigorosa.

Nello stesso tempo mi auguro che l'Amministrazione Comunale chiami i responsabili a "pagare" penalmente e finanziariamente. Infine non può mancare un invito alla cittadinanza a collaborare attivamente nell'opera di tutela di questo bene pubblico che è questo nostro paese che faticosamente stiamo cercando di fare sempre migliore.

Giuseppe Farina

## Quei motorini che scorrazzano per parchi e parchetti

Egregio Direttore Trovo molto importante che l'Amministrazione Comunale costruisca piste ciclabili e parchi ma sono altrettanto convinto che bisogna fare di tutto per difendere tale patrimonio.

Ultimamente a Settimo c'è stato il boom dei motorini i

cui possessori utilizzano piste ciclabili, parchi e parchetti per scorrazzare a gran velocità senza badare troppo a grandi e bambini che tranquillamente pedalano o passeggiano per questi luoghi. Ho più volte evidenziato il problema ma, fino ad oggi, non ho visto attuare al-

cun provvedimento.

Io non sono per la repressione, sono per il dialogo, ma credo che così non si possa andare avanti. Penso anche al futuro Bosco in città che sta nascendo, si riuscirà a preservarlo? Cordialità.

Lettera firmata

## Solo 15 milioni per i danni?

Ho letto con curiosità l'articolo sui vandalismi e mi sono posto una domanda: come mai si sono spesi solo 15 milioni quando i danni provocati sono sotto gli occhi di tutti e sono sicuramente di entità superiore? Forse non si è tenuto conto degli ultimi vandalismi? O forse gli interventi si sono bloccati visto lo stato in

cui sono cestini, panchine, muri, ecc.?

Antonio Balestri

Egr. Signor Balestri, La cifra riportata si riferisce agli interventi effettuati nel 1996 ed è stata calcolata considerando i costi derivanti dalle manutenzioni affidate a ditte esterne. A questa somma vanno ag-

giunti i costi degli interventi eseguiti in proprio dal Comune (difficilmente quantificabili, ma sicuramente non di molto superiori alla cifra esposta).

Auspichiamo che i danni da Lei fatti rilevare non portino ad un sensibile aumento dei costi che tutta la nostra comunità è costretta a sostenere.

## Quelle Coppiette lungo via Reiss Romoli...

Spett. Redazione Da quando l'Italtel ha chiuso i suoi parcheggi con sbarre le coppiette che trovavano rifugio in quegli spazi si appartano lungo la strada per

Castelletto e, dopo la sosta, buttano a terra preservativi, fazzolettini, ecc. imbrattando le sponde e l'ingresso all'azienda agricola che c'è sulla via Reiss Romoli. Ul-

timamente sono apparse anche delle siringhe. Non si può fare qualche cosa?

Distinti saluti.

Lettera firmata

## Carenze nel servizio dei Vigili

La recente chiusura di Via Di Vittorio per la sistemazione del manto stradale mi induce a richiamare l'attenzione del sig. Sindaco sulla funzionalità della Vigilanza Urbana. È risaputo che Via Di Vittorio è un'arteria importante e di forte traffico. Nei giorni della sua chiusura il traffico è stato deviato su

Via Libertà con conseguenze, in certi momenti, assai pesanti.

Ebbene, in questa circostanza, il servizio predisposto dalla Vigilanza Urbana è stato giudicato molto carente. Da qui, conversando con amici, è nata l'idea di questa lettera, affinché lo stesso Sindaco sia investito di una que-

stione così importante e non sicuramente secondaria per la vita della nostra comunità. È vero che il lavoro che svolgono i Vigili è complesso ed anche difficile, soprattutto nei rapporti con il singolo cittadino, ma pare a molti ormai che Settimo Milanese abbia bisogno di qualcosa di più.

Lettera firmata

# Festa di Primavera

Tante iniziative all'insegna della Cultura

Feste, film e tanta musica: anche quest'anno l'Ufficio Cultura della Biblioteca Comunale ha programmato una serie di iniziative culturali e di animazione per i mesi di maggio - giugno - luglio accompagnando così la primavera ed i mesi estivi della popolazione del nostro comune, che in questo modo può trovare momenti di aggregazione anche in periodi dell'anno in cui Settimo è meno popolata del solito a causa delle vacanze estive. Il programma delle manifestazioni è in corso di definizione al momento in cui stiamo preparando questo numero de "Il Comune"; tuttavia siamo in grado di fornire alcune anticipazioni sugli eventi più significativi.

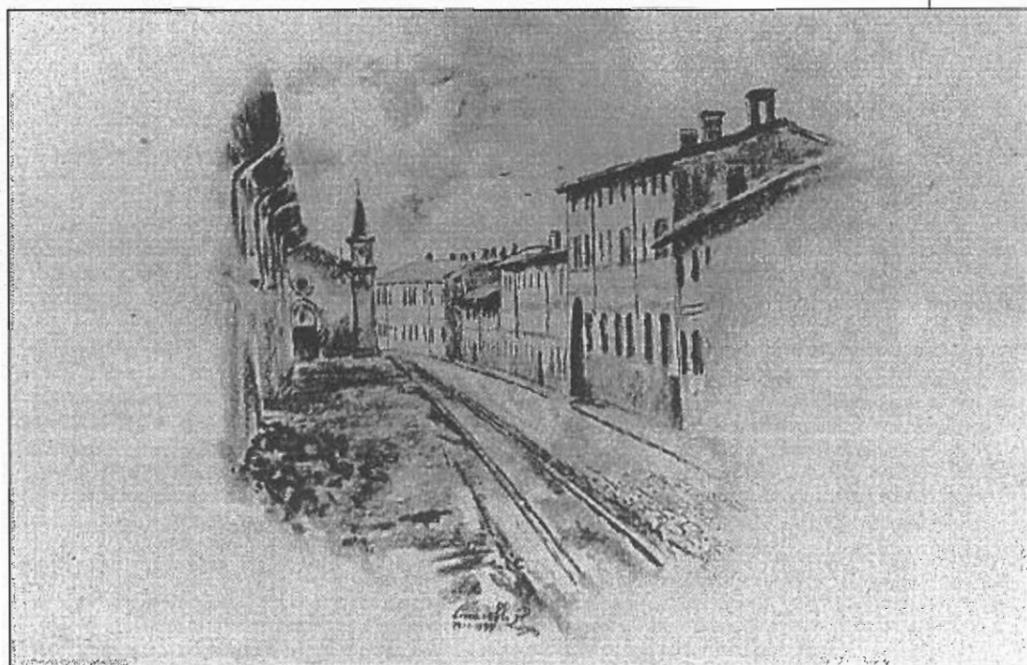
Domenica 25 maggio mercato dei fiori nella piazza del mercato di Vighignolo. Il primo di giugno si terrà una giornata con apertura dei negozi, spettacoli di animazione per adulti e bambini. Sabato 21 giugno, presso il Centro Sportivo Italtel, si terrà un concerto di bluegrass e country music, con la presenza di gruppi italiani e della formazione americana "Blue Highway". L'iniziativa è organizzata in collaborazione con il Cra Italtel; il biglietto d'ingresso sarà di lire 8.000.

Sempre la musica sarà protagonista della tappa che qui a Settimo farà "Scorribande", una manifestazione musicale itinerante organizzata dalla Provincia di Milano, che ha lo scopo di fornire spazi a gruppi giovanili emergenti, tenutasi già l'anno scorso presso il Centro Sportivo Italtel con la presenza di alcuni grup-

pi molto noti nell'ambiente. Oltre a questi appuntamenti musicali, nei mesi di luglio e agosto proseguirà l'ormai consolidata tradizione di Cinema Estate; un'iniziativa completamente nuova e originale è invece rappresentata da "Booktail", cioè aperitivi con scrittrici e scrittori il sabato mattina in pasticceria.

Rinviando alla pubblicazione del programma definitivo per avere l'elenco completo delle attività culturali estive, ricordiamo che già da adesso è possibile rivolgersi per informazioni all'Ufficio Cultura della Biblioteca Comunale, via Grandi 4, tel. 33501672.

Matteo Mattarozzi



Un carboncino di Pasqualina Ciccarelli

## Mostra su una Settimo che non c'è più

Presso la Sala Mostre del Palazzo Comunale verrà proposta una Mostra di due interessanti Autori "Ricordi di Settimo Milanese" di Pasqualina Ciccarelli e "Paesaggi" di Lucio Gavina. Pasqualina Ciccarelli espone un gruppo di opere realizzate con la tecnica del carboncino di una Settimo che non c'è più, una tecnica volutamente scelta per rimanere nel tema del passato, richiamando le foto in bianco e nero dei nostri ricordi. Le opere sono state realizzate basandosi su vecchie fotografie e sui ricordi verbali che l'autrice ha caparbiamente raccolto in 5 mesi di lavoro. Scrive di lei Karpov K.S., pittrice e critico d'arte

"Disegnatrice. Per lei la matita è un attrezzo come il bisturi per il chirurgo. Dopo vengono le sfumature e in ultimo i colori veri e propri.

Le sue sono lunghe prospettive animistiche". Lucio Gavina, amante delle vecchie vedute di Settimo Milanese e di Milano, propone vari paesaggi realizzati con la tecnica della pittura ad olio.

Scrive di lui Karpov K.S.

"Una tavolozza tenue e poetica dove l'anima traspare nella profondità dei suoi paesaggi. Si può quasi toccare la bellezza di questo silenzio metafisico. Un'energia di vita diversa scaturisce dalle sue opere".

Inaugurazione mostra  
Martedì 13 Maggio 1997 ore 18,00.

Orario di visita:  
mattino 9,30 - 12,30  
pomeriggio 15,30 - 19,30  
dal 13 al 23 Maggio 1997

Presso il Palazzo Comunale - Sala Mostre - Piazza Degli Eroi, 5 Settimo Milanese.

## dal Comune



Allegato a questo numero del giornale troverete l'opuscolo "Come fare la raccolta differenziata". Consultatelo con attenzione!

## Incontri pubblici sulla raccolta differenziata

L'Amministrazione Comunale organizza incontri pubblici al fine di dare precise indicazioni e rispondere a eventuali domande di chiarimenti circa lo stato dell'arte in tema di rifiuti e raccolta differenziata con particolare attenzione alla frazione organica. Poiché l'argomento è particolarmente importante si invitano tutti i cittadini a partecipare.

Calendario incontri (alle ore 21):

lunedì 12.05.1997 - Vighignolo (Sala Aldo Moro - Via Airaghi n. 26)

mercoledì 14.05.1997 - Auditorio Comunale (via Grandi)

martedì 20.05.1997 - Villaggio Cavour (Sala Riunioni Uff. Tecnico - via Solferino n. 8)

venerdì 23.05.1997 - Seguro (Palestra scuola elementare - via I. Nievo)

## Una fontanella disseterà gli orti comunali

(e.b.) - L'allacciamento alla rete dell'acqua potabile della fontana a servizio degli orti comunali, se a tutta prima può sembrare cosa di poco conto, in pratica è invece un piccolo ma utile intervento per l'alimentazione dell'acqua necessaria agli stessi orti comunali. La spesa fa capo al capitolo di bilancio che si occupa del funzionamento dei parchi e dei giardini e fa parte, come si usa dire, della normale amministrazione. Solo va detto che, senza tale allacciamento all'acquedotto, resterebbe alquanto problematico "dar da bere" al verde urbano. La ditta G.I.T. di Bofalora Ticino, in qualità di installatore per il Consorzio Acqua potabile, ha così provveduto all'esecuzione dei lavori necessari per un costo, compreso Iva, di poco più di ottocentomila lire. Ora ce la potremo cavare senza gridare: "acqua padre, che il convento brucia". La fontanella al servizio degli orti comunali sarà in grado di provvedere alla bisogna, come è giusto che sia, se non vogliamo... mortificare il verde.

Tutte le famiglie dovranno attenersi scrupolosamente alle indicazioni del Comune

# A giugno la raccolta del rifiuto umido

### Come comportarsi con il rifiuto da cucina e con lo scarto di giardino

Nel mese di giugno partirà la raccolta differenziata dei rifiuti organici e gli scarti dei giardini. Ci scusiamo se non è stato possibile rispettare i tempi annunciati nel numero precedente del giornale comunale, ma la novità e particolarità del servizio che stiamo per attivare hanno richiesto ulteriori approfondimenti e verifiche circa le caratteristiche che lo stesso dovrà avere al fine di arrecare il minor disagio possibile agli utenti. Al fine di contenere i costi, ridurre l'impatto ambientale e non creare problemi di carattere igienico sanitario è indispensabile seguire le indicazioni di seguito riportate circa la raccolta e smaltimento di detti rifiuti.

#### RIFIUTI ORGANICI

**Quali sono?**  
parte del rifiuto prodotto prevalentemente in cucina:  
- scarti alimentari in genere  
- residui della pulizia delle verdure  
- bucce

- fondi di caffè e tè
- avanzati di cibo di origine animale
- cibi cotti freddi

#### Come smaltirli?

- separare dagli scarti di cucina le parti liquide
- eliminare dagli scarti di cucina tutti i materiali diversi (carta, plastica, ecc.)
- mettere gli scarti di cucina nel sacchetto in "mater-bi" contenuto nel secchiello (entrambi forniti dal Comune)
- *N.B. L'uso di questo sacchetto è obbligatorio perché compatibile con i rifiuti organici*
- legare il sacchetto in "mater-bi" contenente i rifiuti con l'apposito legaccio e depositarlo nel contenitore con il coperchio colore verde da l. 120 nel caso di condomini o da l. 35 nel caso di piccole utenze
- la ditta autorizzata raccoglierà i rifiuti contenuti nel cassonetto da l. 120 il lunedì, giovedì e sabato, mentre quelli contenuti in quello da l. 35 verranno raccolti il lunedì e il sabato.

#### SCARTI DEI GIARDINI

##### Quali sono?

- erba
- foglie
- rami ridotti di lunghezza

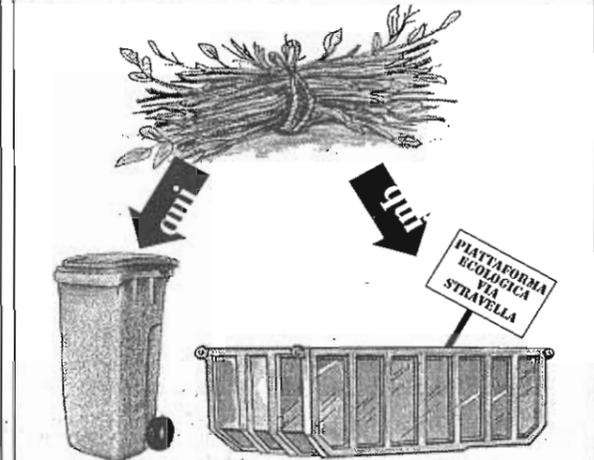
##### Come smaltirli?

- ridurre i materiali che potrebbero ingombrare il cassonetto
  - lasciare appassire l'erba e le foglie prima di depositarli nel cassonetto
  - evitare di buttare rifiuti in genere (comprometterebbero la qualità del "compost")
  - l'impresa che cura la manutenzione del verde nei condomini e tutti i cittadini che lo desiderano, posso portare direttamente questo rifiuto alla "piattaforma" in via Stravella
  - per le piccole utenze ubicate nelle zone in cui c'è questo servizio, il materiale deve essere depositato in un apposito contenitore con il coperchio di colore marrone.
- Si ricorda che a servizio attivato anche la raccolta differenziata.

#### Rifiuti organici da cucina



#### Scarti dei giardini



enziata di questi rifiuti è obbligatoria. I trasgressori saranno puniti ai sensi dell'art. 29 del regolamento comunale per la disciplina del servizio di smalti-

mento dei rifiuti solidi urbani e assimilabili.

Per ulteriori chiarimenti rivolgersi al Servizio Ecologia - Via Solferino n. 6 - Tel. 33509236 -

# Malati i pioppi di via Di Vittorio È necessario al più presto l'abbattimento

I pioppi che corrono a lato dell'ultimo tratto di via Grandi, che fanno da cornice alla parte più a nord del Parco Urbano in aderenza al "Colosseo", sono una parte degli esemplari che un tempo delimitavano il campo di calcio "Battista Re" e che sono resistiti alle trasformazioni avvenute in questi anni (realizzazione di via Grandi e del Parco Lodi) oltre che ai problemi fitosanitari che hanno comportato l'abbattimento di due esemplari nel 1989. Questi alberi messi a dimora agli inizi degli anni '50 evidenziano i problemi caratteristici delle specie di legno tenero, al termine del ciclo vegetativo. L'insieme di questi fattori ha comportato la formazione di carie diffuse e significative alla base delle branche principali con il con-

seguente rischio di rottura. Recentemente un grosso ramo del pioppo vicino al marciapiede di via Di Vittorio è caduto nel parcheggio, per fortuna senza provocare danni. Il successivo esame dello stato di conservazione ha reso necessario l'abbattimento per rimuovere situazioni di potenziale pericolo. La situazione descritta era conosciuta e proprio perché se ne prevedeva la sostituzione nel 1992 vennero messi a dimora degli alberelli destinati a sostituire i pioppi: querce lungo la via Grandi e tigli all'interno del Parco Urbano. Quest'operazione mirava a contenere l'impatto conseguente all'abbattimento dei pioppi. Sulla base dell'evoluzione della situazione (stato di conservazione dei pioppi e di accrescimen-



Il pioppo malato tagliato in via Di Vittorio (aprile '97)

to degli alberi in sostituzione) si prevedeva di portare a completamento l'intervento e conseguentemente di procedere all'abbattimento dei pioppi nel prossimo inverno. L'esame accurato delle condizioni di stabilità dei pioppi, compiuto in seguito alla rottura di una grossa branca del pioppo posto in aderenza al marciapiede di via Di Vittorio, ha messo in evidenza una situazione tale da rendere necessario anticipare l'abbattimento in modo da rimuovere del tutto situazioni di reale pericolo, più probabili nel periodo estivo. Prima di intervenire su altre piante con ulteriori tagli l'Amministrazione Comunale intende avvalersi del parere di competenza dell'Azienda Regionale Foreste.

## settimo milanese IL COMUNE

in attesa di rinnovo di autorizzazione

**Direttore:**  
Emilio Bianchi (Sindaco)

**Direttore Responsabile:**  
Lino Aldi

**Segretaria di redazione:**  
Daniela Ferrari

**Redazione:**  
Carmine Bellarosa,  
Vittorio Carfora,  
Silvia Cazzaniga,  
Matteo Mattarozzi,  
Barbara Pascali,  
Luca Tenconi,  
Roberto Venturi

**Consulenza giornalistica, coordinamento editoriale, videoimpaginazione e stampa:** Il Guado srl - Via Picasso, Corbetta (MI) - Tel. (02) 972111 a r.a.

*Chiuso in Redazione il 30/4/97*

## Jolly Shop



Rivenditore autorizzato:  
**Levi's, Rifle, Superga - Rodrigo - Arena**

MILANO - Via Quarenghi, 40 - Tel. 3580170 (a 50 mt. Bonola - vicino Farmacia)

Dal 28 Aprile al 31 Maggio

Sconto 25% su: Costumi piscina Arena  
Giubbini e pantaloni Rodrigo - Superga  
Sconto 30% - 35% su: Calzature Superga - Levi's  
Abiti e giacche Rodrigo

Capi abbigliamento sportivo fine serie L. 20.000/30.000

## PROMOZIONE PRIMAVERA

SETTIMO MILANESE - Tel. 3285650  
Largo Papa Giovanni XXIII (vicino Municipio)

Dal 5 al 31 Maggio

Sconto 30% su: Costumi piscina Diana  
Sconto 25% su: Maglieria cotone uomo-donna Superga - Rodrigo - Port Said Abbigliamento bimbo Rifle

Levi's 501 L. 99.000/109.000  
Rifle Jeans L. 50.000/68.000

Comunicazione alle autorità competenti

**giovani**

**I giovani di Settimo:  
chi sono, cosa vogliono**

*Un progetto di indagine sociologica sulle esigenze, i problemi e le aspettative dei ragazzi che vivono nel nostro Comune*

Sempre più frequentemente la cronaca ci propone articoli che parlano dei giovani e del loro disagio sociale: a fronte di interventi approfonditi che evidenziano spunti e riflessioni interessanti, non è raro imbattersi in generalizzazioni spicciole e luoghi comuni. Spesso ci si accosta alle nuove generazioni come ad un universo astratto e

massificato, per sottolineare il loro cosiddetto disagio esistenziale e la loro sempre più preoccupante propensione a compiere atti vandalici. E se da più parti ci si rivolge ai giovani come al futuro del nostro Paese, non altrettanto interesse sembrano suscitare il loro presente e le loro esigenze attuali. Noi vogliamo provare a fare qualcosa di

diverso. Vogliamo affrontare l'argomento "giovani" in una prospettiva forse più ristretta ma certamente più concreta, che ci permetta di rivolgerci ai ragazzi di Settimo in un modo più diretto. I giovani di Settimo non sono qualcosa di astratto, ma una realtà presente e radicata nel territorio: è sufficiente guardarsi intorno per vederli riunirsi e socializzare in un bar, in un oratorio, in una piazza o su di una panchina. Noi vogliamo parlare con questi ragazzi: capire chi sono, dove si ritrovano, quali sono i loro interessi e le loro esigenze. Per questo abbiamo deciso di utilizzare questo spazio del giornale come strumento rivolto essenzialmente ai giovani di Settimo, per dare voce

ai loro problemi e per riuscire, dove possibile, anche a dare delle risposte. In questo numero del giornale, ci siamo occupati del rapporto tra il mondo giovanile e la musica, intervistando uno dei gruppi nati dall'interesse e dalla passione di alcuni ragazzi del nostro Comune. Per i prossimi numeri, stiamo provvedendo a raccogliere

interviste tra i giovani di Settimo. Naturalmente, la nostra redazione è a disposizione di chiunque voglia segnalare problemi o inviare proposte e suggerimenti. Il nostro intento è quello di portare alla luce una realtà per ovvie ragioni limitata e parziale, ma comunque concreta e significativa.

*Silvia Cazzaniga*

**Giovani e musica: una Città in movimento**

*Viaggio attraverso il panorama dei giovani appassionati*

Quest'anno il Comune di Settimo - Assessorato alla Cultura e ai Giovani - aderisce a Scorribande, manifestazione musicale organizzata dalla Provincia di Milano, mediante l'organizzazione di una serata nel mese di luglio (l'iscrizione, gratuita, deve pervenire entro e non oltre il 7 Maggio 1997 presso il servizio Informagiovani - Biblioteca Comunale). E proprio grazie a splendide iniziative di questo tipo, Settimo ha un cuore che batte e che vibra, mosso dal desiderio di esplodere e di trascinare con sé la routine che alle volte fa sonnecchiare la città: finalmente è musica! Lo scenario artistico locale vanta un egregio numero di musicisti (per passione e per amore) carichi di un contagioso entusiasmo rintracciabile in sguardi, parole e desideri. Le "band" in questione sono essenzialmente tre. Ci sono, in primo luogo, gli Overture, giovane (nell'età ma non nell'esperienza) gruppo rock locale che vanta

in repertorio brani dei più illustri maestri del rock contemporaneo (Queen, Van Hallen, Ligabue...). Seguono i Mundo Perdido, di matrice Ska, con tanto di trombe e sax, e con alle spalle numerose esibizioni in pubblico in centri sociali milanesi ed altri punti di ritrovo assai noti. Infine spiccano gli Equilibrio Instabile, gruppo di matura esperienza rock-blues cresciuti in leggendari locali dell'hinterland milanese (inclusa l'esibizione dell'anno scorso con i Mundo Perdido a Settimorock). L'impatto, nel vederli radunati, è assai positivo: dopo un breve momento di imbarazzo, regna l'immediata amicizia che si evidenzia attraverso il reciproco scambio di consigli, indirizzi, numeri di telefono e via dicendo. Successivamente raccontano, con discrezione, il bagaglio musicale accumulato con l'esperienza dalla quale si desume, in primo luogo, un deciso dissenso nei confronti di una Settimo così poco di-

sposta a concedere spazi ed opportunità. Ma, immediatamente dopo, uno dei ragazzi, fiero e contento nello stesso tempo, espone nella gioia: il discorso a questo punto verte su Palazzo Granaio che può rappresentare un concreto interessamento da parte delle autorità competenti e da parte di chi desidera animare le serate cittadine. Da questo progetto, infatti, potrebbero scaturire tutta una serie di effetti positivi come ad esempio la realizzazione di una sala di registrazione accessibile ai musicisti di zona (il che equivarrebbe ad una notevole diminuzione dei costi gravanti sui musicisti già così elevati!) e l'allontanamento del rischio di profitti eccessivamente alti (nelle tasche degli organizzatori) a fronte di un trattamento in termini di educazione e rispetto quantomeno poco dignitoso. Dunque la musica chiede a Settimo occasioni valide per porre in atto un processo che è già in atto, non solo nella grande

metropoli, ma anche in tanti altri paesi a noi limitrofi. Investendo energie in questa direzione si otterrebbe un coinvolgimento costante di tutta la popolazione, un avvicinamento progressivo verso una delle più alte forme di espressione artistica dell'uomo, quale la musica. L'idea scaturita dai giovani musicisti è dunque quella di porre l'attenzione sui gruppi emergenti della zona, allontanando dalla ribalta personaggi già noti nel mondo del rock i quali risucchierebbero preziose risorse economiche ed energie proprio alle "nuove stelle". Settimo ha dunque la possibilità di esprimere con vigore, allegria e spensieratezza il suo amore verso i giovani (ma non solo!) che sono impazziti di muoversi e di sentirsi in sintonia con gli altri: intanto gli amanti dell'arte del suono e del canto aspettano, fiduciosi, nuove conquiste.

*Barbara Pascali*

*Ritornano i corsi  
di inglese  
e di chitarra*

Settimo Milanese conosce bene il livello di questi corsi e non ha quindi bisogno che ci si dilunghi a tessere gli elogi. Da quattro anni hanno regolare svolgimento e la loro organizzazione ha riscosso larghi consensi. Il Settore Cultura del Comune ha sperimentato queste iniziative con proficua partecipazione di parecchie persone: la signora Elaine Jones per l'inglese e il maestro Bruno Strangio per la chitarra hanno con grande professionalità dato prova di quanto vale il loro insegnamento. Quest'anno a loro si aggiungerà inoltre la signora Mirella Cavallucci che si occuperà del terzo corso della lingua, con un inglese di base per cinquanta ore complessive. Sono quindi aperte le iscrizioni, la cui raccolta fa capo come sempre all'Ufficio Cultura. Avremo perciò fasi di base, primo e secondo livello per l'inglese e fasi di base e livello avanzato per la chitarra. Le quote di iscrizione: per l'inglese sono di lire 276.000 in due rate, per ogni tipo di fase è di 212.000 per la chitarra, pure in due rate. Per raggugli più dettagliati sul numero dei partecipanti e sui programmi delle lezioni rivolgersi agli uffici competenti del Comune. La sede dei corsi sarà stabilita all'inizio degli stessi, presso strutture comunali o sedi scolastiche del luogo.

**BROLETTO**

**SERVIZI IMMOBILIARI**

Via V. Veneto, 22 Settimo M.se

**SETTIMO M.SE (Centro)  
ULTIME DISPONIBILITÀ  
3/4 LOCALI**

ANCHE CON TAVERNA E GIARDINO DI PROPRIETÀ

OTTIME FINITURE  
APPARTAMENTO TIPO PALAZZINA "A"

**SOGGIORNO, CUCINA ABITABILE  
2 CAMERE, DOPPI SERVIZI  
CANTINA,  
POSSIBILITÀ BOX**

TERMOAUTONOMO

**L. 270.000.000  
CONSEGNA FINE '97**



**3 LOCALI**

SETTIMO M.SE LIBERO GENNAIO '97 SOGGIORNO, CUCINA ABITABILE, 2 CAMERE, BAGNO, RIPOSTIGLIO, BALCONE, CANTINA E BOX. TERMOAUTONOMO. L. 228.000.000

SETTIMO M.SE (SEGURO) SOGGIORNO CON COTTURA, 2 CAMERE, BAGNO, TAVERNA, GIARDINO DI PROPRIETÀ, CANTINA. L. 255.000.000

SETTIMO M.SE (SEGURO) SOGGIORNO, CUCINA ABITABILE, 2 CAMERE, DOPPI SERVIZI, CANTINA, MANSARDA. TERMOAUTONOMO, POSSIBILITÀ BOX. L. 290.000.000

SETTIMO M.SE (SEGURO) MQ. 135 DISPOSTO SU DUE LIVELLI, SALA, CUCINA ABITABILE, 2 CAMERE, DOPPI SERVIZI 2 TERRAZZINI, CANTINA, BOX. TERMOAUTONOMO. ULTIMO PIANO L. 340.000.000

CORNAREDO (S. PIETRO) AMPIO APPARTAMENTO COMPOSTO DA: INGRESSO, SOGGIORNO, CUCINA ABITABILE, 2 CAMERE, BAGNO, RIPOSTIGLIO (POSS. 2° WC), CANTINA, POSS. BOX. L. 200.000.000

**2 LOCALI**

SETTIMO M.SE DISPOSTO SU DUE LIVELLI SOGGIORNO CON ANGOLO COTTURA BAGNO, CAMERA, TERRAZZO TERMOAUTONOMO. BOX L. 145.000.000

SETTIMO M.SE OTTIMO SOGGIORNO, ANGOLO COTTURA CAMERA, BAGNO TERRAZZINO, CANTINA TERMOAUTONOMO L. 167.000.000

SETTIMO M.SE (SEGURO) OTTIMO 2 LOCALI CUCINA ABITABILE, BAGNO TAVERNA, GIARDINO DI PROPRIETÀ TERRAZZO. TERMOAUTONOMO L. 228.000.000

**4 LOCALI**

SETTIMO M.SE (Seguro) OTTIMO ULTIMO PIANO MQ. 147 4 LOCALI, CUCINA ABITABILE, DOPPI SERVIZI CANTINA, BOX DOPPIO TRATTATIVE RISERVATE.

CORNAREDO OTTIMO INGRESSO, SOGGIORNO CUCINA ABITABILE, 3 CAMERE DOPPI SERVIZI, CANTINA, BOX L. 300.000.000

**VILLE**

SETTIMO M.SE (Seguro) VILLA SINGOLA P.S.: AMPIA TAVERNA, CANTINA, BOX DOPPIO P.R.: AMPIO SALONE CON CAMINO, SALA PRANZO, CUCINA ABITABILE, BAGNO P.1°: 3 CAMERE, DOPPI SERVIZI GIARDINO L. 650.000.000

**SERVIZI FINANZIARI**

MUTUI FINO AL 100%  
ACQUISTO - COSTRUZIONE - RISTRUTTURAZIONE  
ESTINZIONE DEBITI - LIQUIDITÀ  
**Tasso 8,5%**

**IMPORTO**

**10 ANNI**

**15 ANNI**

**20 ANNI**

50 MILIONI  
70 MILIONI  
90 MILIONI  
110 MILIONI

620.000  
868.000  
1.115.000  
1.363.000

492.000  
689.000  
886.000  
1.083.000

434.000  
607.000  
780.000  
954.000

**Tel. 02/335000189**

dal Comune

## Edilizia residenziale pubblica

Anche quest'anno si raccolgono le domande "spontanee"

Come accaduto lo scorso anno, nel prossimo mese di maggio verranno recepite le istanze di locazione per gli alloggi costruiti in Edilizia Residenziale Pubblica, ovvero le cosiddette "case popolari", presso l'Ufficio Casa comunale. Questa procedura è l'alternativa all'indizione di bando di concorso, concessa dalla normativa vigente in materia di assegnazioni E.R.P., quando la disponibilità di apparta-

menti liberi non esiste o è estremamente limitata. L'Amministrazione ha preferito optare anche quest'anno per la prima soluzione, principalmente per due motivi: innanzitutto proprio perché la graduatoria vigente (comprensiva di tutte le domande presentate sino al 1995 nell'ambito dei bandi di concorso) risulta oltremodo capiente; essa è composta infatti da 126 nominativi, ai quali si aggiungeranno per fine

anno i 47 richiedenti del 1996. In secondo luogo c'è il fatto, non meno incisivo, che nel 1998 tutte le istanze presentate nel 1993 perderanno di validità e per rimanere in graduatoria dovranno essere ripresentate ex-novo: questa situazione già di per sé costituirà motivo di indizione di bando integrativo, a causa del cospicuo rinnovamento della graduatoria. Le domande raccolte dal 2 al 31 maggio (compresi) saranno regolar-

mente istruite e sottoposte all'attenzione della Commissione entro il prossimo 30 settembre. I cittadini che desiderano maggiori informazioni in merito potranno rivolgersi all'Ufficio Casa del Comune, piazza degli Eroi 5, primo piano, dal lunedì al venerdì dalle ore 8.45 alle 12.00, il mercoledì anche dalle ore 14.00 alle 16.00 e il sabato dalle ore 9.00 alle 12.00, oppure telefonicamente al n. 33509228.

La scelta dell'Amministrazione Comunale è quella di non inasprire la pressione fiscale su questo bene primario

## Ici 1997: invariata al 5,2% per la prima casa

Il Consiglio Comunale di Settimo Milanese ha approvato, nella seduta del 15 aprile scorso, le seguenti tariffe per l'applicazione dell'Ici per l'anno 1997.

a) **Abitazioni principali** possedute da persone fisiche residenti nel Comune, ovvero utilizzate da soci assegnatari di cooperative edilizie a proprietà indivisa, anch'essi residenti, con aliquota del **5,2 (cinquevirgoladue) per mille**;

b) **Alloggi locati** con contratto registrato a soggetti che li utilizzano come abitazione principale, con aliquota del **6 (sei) per mille**;

c) **Altri immobili** (fabbricati industriali, artigianali e commerciali, box e autorimesse, terreni agricoli, aree fabbricabili e case sfitte) non rientranti, quindi, nei punti a) e b), con aliquota del **6,5 (seivirgolacinque) per mille**.

La **detrazione** è stata fissata nella misura di **L. 200.000** e si applica all'imposta dovuta per l'unità immobiliare adibita ad abitazione principale del soggetto passivo ed



Via di Vittorio (Aprile '97)

è rapportata al periodo dell'anno durante il quale si protrae tale destinazione; se l'unità immobiliare è adibita ad abitazione principale di più soggetti passivi, la detrazione spetta a ciascuno di essi proporzionalmente alla quota per la quale la destinazione medesima si verifica.

Per **abitazione principale** la norma intende quella nella quale il contribuente, che la possiede a titolo di proprietà, usufrutto o altro diritto reale, e i suoi familiari di-

morano abitualmente. La **detrazione di applica** anche alle unità immobiliari, appartenenti alle **cooperative edilizie a proprietà indivisa**, adibite ad abitazione principale dei soci assegnatari nonché agli alloggi regolarmente assegnati dagli Istituti Autonomi per le Case Popolari.

La scelta operata dall'Amministrazione Comunale di diversificare le aliquote consente di mantenere inalterate, come per l'anno scorso,

le aliquote sulla prima casa e su quelle date in affitto in modo da non inasprire la pressione fiscale su un bene primario.

Vero è che l'art. 3 - comma 48 - della Legge 662/96 (Legge Finanziaria) prevede la **rivalutazione del 5% delle rendite catastali**, ma è altrettanto vero che tale rivalutazione viene ad essere vanificata dall'aumento della detrazione (da L. 180.000 del 1996 a L. 200.000 del 1997) e dalla invarianza delle aliquote rispetto al 1996, così come voluto e deliberato dal

Consiglio Comunale di Settimo Milanese. Anzi, le rendite rivalutate sino a L. 79.800.000 pagano meno rispetto allo scorso anno, mentre le rendite rivalutate sino a L. 100.800.000 pagano sostanzialmente quanto hanno pagato l'anno passato ed infine le rendite oltre L. 100.800.000 e sino a L. 177.450.000 pagano, in modo crescente, fino ad arrivare a L. 23.940 in più rispetto al 1996.

Alcuni esempi rendono certamente più chiara l'esposizione:

Valore rivalutato + 5%	Ici 1996 5,20 x mille - L. 180.000	Ici 1997 5,20 x mille - L. 200.000	Differenze + -
L. 52.500.000	L. 80.000	L. 73.000	- L. 7.000
L. 60.900.000	L. 121.600	L. 116.680	- L. 4.920
L. 79.800.000	L. 215.200	L. 214.960	- L. 240
L. 80.850.000	L. 220.400	L. 220.420	+ L. 20
L. 100.800.000	L. 319.200	L. 324.160	+ L. 4.960
L. 160.650.000	L. 615.600	L. 635.380	+ L. 19.780
L. 177.450.000	L. 698.800	L. 722.740	+ L. 23.940

L'Assessore al Bilancio  
Rag. Gaetano Bonvino

È gratuito e aperto a tutti i cittadini maggiorenni di Settimo

## Corso per volontari di Protezione Civile

Si informano i cittadini che sono aperte le preiscrizioni al corso di Protezione Civile Comunale la cui programmazione è prevista per il prossimo mese di settembre. La frequenza al corso è gratuita ed è condizione necessaria per conseguire l'Attestato di Volontario (dovrà essere assicurata la partecipazione ad almeno l'80% delle lezioni), con il conseguente inserimento nelle liste del personale che collaborerà con l'Amministrazione Comunale nelle attività di Protezione Civile.

Il corso verrà tenuto da docenti referenti della Prefettura e si articolerà in lezioni, sia teoriche che pratiche, finalizzate alla divulgazione delle misure di prevenzione civile la cui conoscenza consentirà ai partecipanti di intervenire, in modo appro-

priato ed efficace, nelle micro-emergenze anche di natura domestica.

Il programma affronterà, salvo eventuali variazioni e/o integrazioni, i seguenti argomenti:

- La Protezione Civile: ruoli e competenze
- Il ruolo dei Volontari di Protezione Civile
- Generalità sui rischi e rischi del Comune di Settimo Milanese
- Elementi di primo soccorso
- Psicologia dell'emergenza
- Incendi e prevenzione degli incendi domestici

Il corso è aperto a tutti i cittadini di Settimo Milanese di ambo i sessi, purché maggiorenni. Coloro che sono interessati a ricevere ulteriori informazioni possono rivolgersi al-

l'Ufficio Tecnico Comunale, Tel. 33.509.214, mentre le schede relative alle preiscrizioni al corso possono essere consegnate presso le seguenti sedi comunali:

- Ufficio Tecnico Comunale - Via Solferino 8
- Sede Uffici Comunali - Piazza Eroi 5
- Polizia Municipale - Via Libertà 33
- Biblioteca Comunale - Via Gramsci 1

Il programma dettagliato, la data d'inizio, i giorni ed orari nonché la sede in cui si svolgerà il corso verranno successivamente comunicati, anche sulla base delle adesioni che perverranno, sia direttamente agli interessati sia sul prossimo numero di questo giornale comunale.

Il Sindaco  
Emilio Bianchi

## Sospesi alcuni turni di sabato per i servizi demografici e sociali

Scarso l'afflusso di utenti in particolare in agosto

(e.b.) - La Giunta municipale, nella sua ultima seduta di marzo, ha deliberato, su proposta del responsabile dei Servizi demografici, e del coordinatore del Dipartimento Affari istituzionali, la sospensione del turno del sabato per l'anno corrente nei giorni 23 marzo e 26 aprile (ormai decorsi), per tutti i sabati del mese di agosto e per il 6 e il 27 di dicembre.

Si precisa che nei giorni 30 di agosto e 27 di dicembre i Servizi demografici e lo Stato civile rimarranno comunque aperti. La ragione che ha comportato detta decisione, soprattutto per agosto, va ricercata nel minor afflusso di utenti, come ormai dimostrato nelle stagioni scorse. A tale calendario di chiusure sono interessati altresì



l'Ufficio Promozione sociale e la Biblioteca Civica. Va opportunamente precisato che le sospensioni in oggetto non sono dunque motivate da alcuna decisio-

ne di interrompere il servizio: semplicemente si tratta di atto conseguente alla scarsa affluenza di utenti, come appunto verificato negli scorsi anni.

# Bilancio 1997: cifre, impegni

## Programma Affari Istituzionali e Servizi Demografici

### Progetto procedure concorsuali, accertamenti sanitari

Il progetto prevede lo svolgimento delle procedure concorsuali per l'assunzione di dipendenti nell'ambito della vigente pianta organica e del piano annuale delle assunzioni, sostituzioni di maternità ed effettuare accertamenti sanitari per i nuovi assunti.

Lo stanziamento previsto è di L. 41.000.000.

### Progetto mantenimento e funzionamento servizi informatici

Il progetto prevede la conduzione del C.E.D., la manutenzione sia del software che dell'hardware, le assistenze specialistiche ed acquisti di materiale di consumo nonché l'acquisto, entro l'anno, di nuovi programmi di contabilità-bilancio, servizi demografici e cimitero.

Lo stanziamento previsto è di L. 258.700.000.

## Programma ambiente, territorio ed opere pubbliche

### Progetto manutenzione strade - viabilità

Il progetto prevede di mantenere lo stato delle strade e dei marciapiedi nel più ottimale stato di conservazione allo scopo di garantire la normale circolazione veicolare e pedonale. Si ipotizzano interventi di una certa consistenza nelle vie Airaghi, Meucci e Rilè.

Rimozione della neve dalle strade e marciapiedi, mantenimento dello stato di funzionalità degli impianti semaforici e dell'illuminazione pubblica non più conformi ai vuoti perché danneggiati da ignoti vuoti perché ammalorati. Rifacimento, infine, della segnaletica verticale ed orizzontale.

Lo stanziamento previsto L. 666.000.000.

### Progetto ampliamento, allacciamenti, manutenzioni impianto metanodotto

Nell'ambito del progetto generale di funzionamento degli impianti del metanodotto occorre garantire la manutenzione e conduzione degli impianti come da normative tecniche di legge, attuando la sicurezza e la continuità distributiva alle utenze, soddisfacendo le richieste d'allacciamento per nuove utenze.

Lo stanziamento previsto è di L. 567.000.000.

### Progetto smaltimento rifiuti ed igiene urbana

Il progetto prevede l'esecuzione di tutti i servizi di raccolta rifiuti: urbani, assimilabili agli urbani, assimilati, urbani pericolosi, esterni ed inerti. È previsto l'acquisto di cassonetti e campane per il completamento del sistema di raccolta differenziata, di un motocarro, di cestini stradali, di serbante ed attrezzi manuali.

Lo stanziamento previsto è di L. 3.366.000.000.

### Progetto manutenzione verde comunale

Il progetto è finalizzato alla manutenzione delle aree verdi comunali, al pagamento dell'affitto del Parco d'Adda, alla fornitura di acqua dal Villoresi, alla verniciatura di manufatti metallici e riparazione cancelli, installazione dei servizi igienici al Parco Lodi nonché all'acquisto di materiale vario di ricambio.

Lo stanziamento previsto è di L. 113.500.000. (\*)

(\*) Altre spese sono previste

nel Tit. 2° - Investimenti.

### Progetto manutenzione del patrimonio immobiliare

Il progetto assicura la manutenzione ordinaria degli immobili e la funzionalità degli impianti di proprietà comunale garantendo la sicurezza ed il decoro degli stessi.

In particolare sono previsti:

- manutenzione impianto antincendio, montacarichi e rilevazione fughe gas da realizzarsi alla cucina centralizzata;
- sistemazione delle recinzioni e dei cancelli della scuola polivalente;
- visite Ussl per verifiche agli ascensori, protezione scariche atmosferiche ed agli impianti di terra;
- sistemazione delle recinzioni e dei cancelli della scuola polivalente, del Parco Lodi, della caserma dei Carabinieri e del cancello carraio di via del Camposanto;
- sistemazione servoscala, porte automatiche ed impianto antincendio dell'auditorium;
- sistemazione delle recinzioni, serramenti e coperture degli immobili di via Libertà 33;
- tinteggiature interne varie.

Lo stanziamento previsto è di L. 825.600.000.

### Progetto strutture fognarie

Il progetto assicura il recapito nel collettore del Comune di Milano degli scarichi fognari nel rispetto della convenzione stipulata con l'indicato Comune.

Lo stanziamento previsto è di L. 270.000.000.

### Progetto riparto oneri edifici culto e rimborsi

La finalità è quella di destinare l'8% degli oneri di urbanizzazione secondaria per il finanziamento delle opere per il culto, ai sensi della Legge regionale n. 20/92.

Restituire, agli operatori edilizi, i contributi di concessione introitati nel caso di non realizzazione dell'opera concessa.

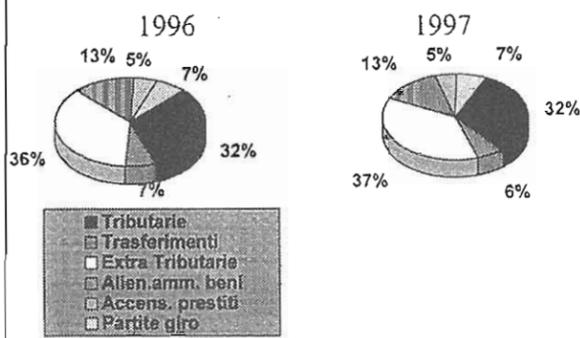
Lo stanziamento complessivo previsto è di L. 220.000.000.

### Progetto protezione civile

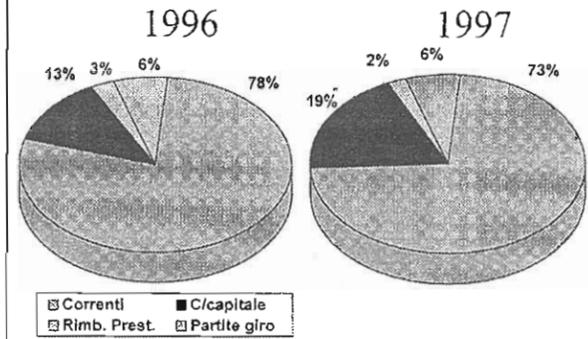
Il progetto prevede la formazione ed addestramento del Gruppo volontario di Protezione civile nonché l'acquisto di apparato radio e di diffusione acustica.

Lo stanziamento previsto è di L. 7.000.000.

## Composizione delle Entrate



## Composizione delle Uscite



## Programma gestione delle risorse

### Progetto gestione contabile alloggi comunali

Dare attuazione agli aspetti finanziari e contabili della gestione degli alloggi secondo le modalità previste dal vigente contratto stipulato con l'Amministratore rag. Berra per il quinquennio 1997-2001, aggiudicatario del servizio di amministrazione degli alloggi; prevede inoltre il compenso per il servizio all'amministratore.

Lo stanziamento previsto è di L. 105.000.000.

### Progetto gestione automezzi comunali

Prevede la manutenzione e gestione degli automezzi comunali come da necessità e richieste avanzate dagli uffici. La Giunta trimestralmente dovrà verificare lo stato di usura dei mezzi stessi. La manutenzione è attuata avvalendosi dall'Autofficina Derby e Zucchetti rispettivamente per le riparazioni e carrozzeria.

L'approvvigionamento di carburante ed il lavaggio delle vetture sono attuati presso la stazione Esso di Prinnelli.

Le Ditte suddette sono risultate aggiudicatrici a seguito di gara d'appalto. Lo stanziamento previsto è di L. 106.600.000.

### Progetto organi istituzionali

L'obiettivo del presente progetto è l'erogazione agli Amministratori comunali, ai componenti delle Commissioni comunali e di Legge, ai Revisori dei Conti, delle indennità, dei compensi e dei rimborsi spese dovuti in base alle norme vigenti.

Sono inoltre assicurati i rimborsi per permessi retribuiti fruiti dagli amministratori ai sensi della Legge 816/85, nei limiti delle richieste presentate dai datori di lavoro. Lo stanziamento previsto è di L. 251.000.000.

### Progetto mutui

Gli oneri finanziari iscritti in bilancio sono totalmente riconducibili al caso degli interessi di ammortamento per mutui in corso. Non si prevede per l'anno in corso l'assunzione di oneri di pre-ammortamento relativi al

mutuo da assumere per L. 2 miliardi.

Lo stanziamento previsto è di L. 1.923.250.000.

### Progetto stipendi al personale comunale

La finalità è quella di contabilizzare le paghe al fine di assicurare l'erogazione mensile delle competenze ai dipendenti, di garantire il rispetto delle norme e delle scadenze di legge in ordine agli oneri previdenziali, assistenziali e assicurativi connessi e provvedere al regolare versamento delle ritenute operate.

Le spese per il personale rappresentano il 22% delle spese correnti, limite abbondantemente al di sotto di quello previsto dalla normativa vigente.

Lo stanziamento previsto è di L. 6.900.000.000.

### Progetto produzione pasti

Prevede l'erogazione dei pasti agli attuali utilizzatori che sono individuati nelle seguenti categorie: refezione scolastica - personale docente - pasti caldi a domicilio - dipendenti comunali e dipendenti Ussl di via Libertà e Direzione didattica - campi estivi comunali - asilo nido - materna statale (pasti e merende) - obiettori - campi estivi oratorio (a seguito di apposita convenzione) - materne private (sulla base delle vigenti convenzioni).

Per la fornitura dei generi alimentari si fa riferimento al vigente appalto con la ditta Dac, valido per il periodo 1996/1999 ed aggiudicato a seguito di gara d'appalto, oltre ai seguenti generi alimentari specifici: latte e yogurt - Consorzio produttori latte Milano, generi dolciari - Ditta Cugini Stefan pane - Ditta Panificio Radice.

Lo stanziamento previsto è di L. 837.900.000.

### Progetto illuminazione, utenze telefoniche, acqua, ecc.

Gli oneri finanziari iscritti in Bilancio sono totalmente riconducibili al pagamento delle bollette per le utenze relative ai consumi telefonici, di acqua potabile, di metano per uso uffici e ser-

vizi generali, di energia elettrica ad uso illuminazione pubblica ed alle spese postali per la spedizione della posta per gli uffici comunali e delle bollette relative al servizio gas metano per l'anno 1997.

Lo stanziamento previsto è di L. 1.393.000.000.

### Progetto gestione finanziaria erogazione gas metano

Il progetto consiste nell'assicurare gli adempimenti contabili inerenti l'acquisizione e la vendita del gas metano con riguardo sia alle utenze civili (uso domestico, riscaldamento autonomo, usi industriali ed artigianali, ecc.) che all'utenza in deroga (uso industriale con consumi superiori ai 200.000 mc/anno).

Il progetto comprende gli adempimenti relativi agli adeguamenti tariffari automatici derivanti dall'applicazione del provvedimento C.I.P. 25/91, conseguenti a variazioni del costo della materia prima nonché gli adeguamenti della struttura tariffaria, derivanti dalle revisioni del costo standard a seguito di decreti ministeriali.

Le modalità di bollettazione vigenti per le utenze civili, previste dal Regolamento per la distribuzione del gas, restano confermate per il corrente anno.

Per le disposizioni in ordine alla fatturazione ed al pagamento del gas metano acquistato si fa riferimento alle norme contenute nel "Contratto per la somministrazione di gas naturale ad aziende distributrici" stipulato fra la Snam ed il Comune di Settimo Milanese in data 12 aprile 1985 e successivi aggiornamenti.

Il progetto comprende la gestione dell'imposta erariale di consumo gas metano e relativa addizionale regionale nonché gli adempimenti fiscali di legge nei termini e con le modalità vigenti, recentemente modificate con Legge 30/97.

Il contributo dovuto all'Autorità per l'Energia elettrica ed il gas è regolato dal Decreto del Ministero delle Finanze pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale n. 177 del 30.7.96; al momento i criteri di calcolo del contributo in esame sono oggetto di

richiesta di chiarimenti al Ministero stesso.

Lo stanziamento previsto è di L. 9.460.300.000.

### Progetto assicurazioni, pulizia locali, lavanderia ed altre varie

Il presente progetto concerne la gestione di servizi generali riguardanti diversi uffici e servizi comunali quali, ad esempio, gli acquisti del materiale necessario ad assicurare la pulizia dei locali (uffici, scuole, palestre, cucine, ecc.) effettuata con personale proprio, l'appalto del servizio di lavanderia per i servizi asilo nido ed assistenza domiciliare per anziani; spese varie e minute.

La gestione delle polizze assicurative dell'ente sarà condotta nell'ambito dell'attuale contratto con l'Unipol che scadrà il prossimo 31.12.1997; con l'ausilio della consulenza instaurata, affidata al legale di fiducia dell'Ente, saranno predisposti gli atti necessari all'aggiudicazione del servizio di copertura dei rischi del Comune a partire dal 1° gennaio 1998.

Lo stanziamento previsto è di L. 213.000.000.

### Progetto fitti passivi

Il progetto garantisce la regolare erogazione dei canoni d'affitto e d'uso vigenti relativi agli uffici e servizi comunali, nel rispetto delle norme e dei contratti stipulati con la Causa Pia d'Adda.

Lo stanziamento previsto è di L. 181.900.000.

### Progetto riparto tributi, diritti, sgravi, imposte, tasse e canoni passivi

Il progetto prevede la gestione contabile delle commissioni e delle partecipazioni alla riscossione di diritti e tributi comunali, il riparto dei diritti di segreteria, di rogito e di stato civile ai sensi della vigente disciplina, il riparto dell'Iciap a favore della provincia in base alle rendicontazioni statistiche, il versamento dell'Iva a debito del Comune nonché la restituzione di entrate comunali e di quote di tributi indebitate od erroneamente versate, a seguito di presentazione di documentazione.

Lo stanziamento previsto è di L. 1.778.000.000.

# Programmi ed investimenti

## Programma integrazione sociale

### Progetto campi estivi

L'obiettivo è fornire un servizio ricreativo/educativo ai minori (3-13 anni) nei periodi di chiusura delle scuole. Il servizio, che ha una capienza di 150 utenti, è articolato in due turni con esclusione del mese di agosto. La gestione avviene mediante appalto biennale con la Ditta City Service e con la Ditta DDS per quanto riguarda l'attività natatoria. Vengono inoltre forniti, a titolo oneroso, i pasti ai centri ricreativi organizzati dall'unità pastorale di Settimo, con la quale esiste un coordinamento anche per quanto riguarda alcune attività svolte congiuntamente. Lo stanziamento previsto è di L. 80.500.000.

### Progetto asilo nido

I nidi comunali sono gestiti direttamente dall'Ente con personale proprio eccettuato che per un servizio tardo-pomeridiano di custodia affidato, per l'anno in corso, alla Coop La Baracca. I nidi accolgono 85 bambini con 12 unità di personale educativo e sono aperti nel periodo settembre-luglio; la capienza è sostanzialmente saturata. Lo stanziamento previsto è di L. 50.200.000. (\*) (\*) Le spese per l'asilo nido ammontano a complessive L. 1.078.000.000 a cui partecipano, oltre al presente progetto, quote di altri progetti come ad esempio "stipendi - produzione pasti - lavanderia ecc."

### Progetto soggiorni climatici

Durante l'anno sono previsti 3 soggiorni di cui uno a carattere terapeutico e gli altri due più marcatamente ricreativi. Al servizio accedono circa 135 anziani; ogni soggiorno è gestito tramite appalto e le tariffe sono agevolate. Lo stanziamento previsto è di L. 110.000.000.

### Progetto ricoveri ed assistenza invalidi e portatori handicap

Il progetto garantisce:  
- il ricovero presso strutture protette degli anziani indigenti (attualmente sono quattro gli utenti a carico);  
- trasporto portatori di handicap;  
- borse lavoro a favore di portatori di handicap;  
- trasporto emodializzati. I servizi effettuati ammontano a circa 2000 trasporti/anno. Lo stanziamento previsto è di L. 311.000.000.

### Progetto attività anziani

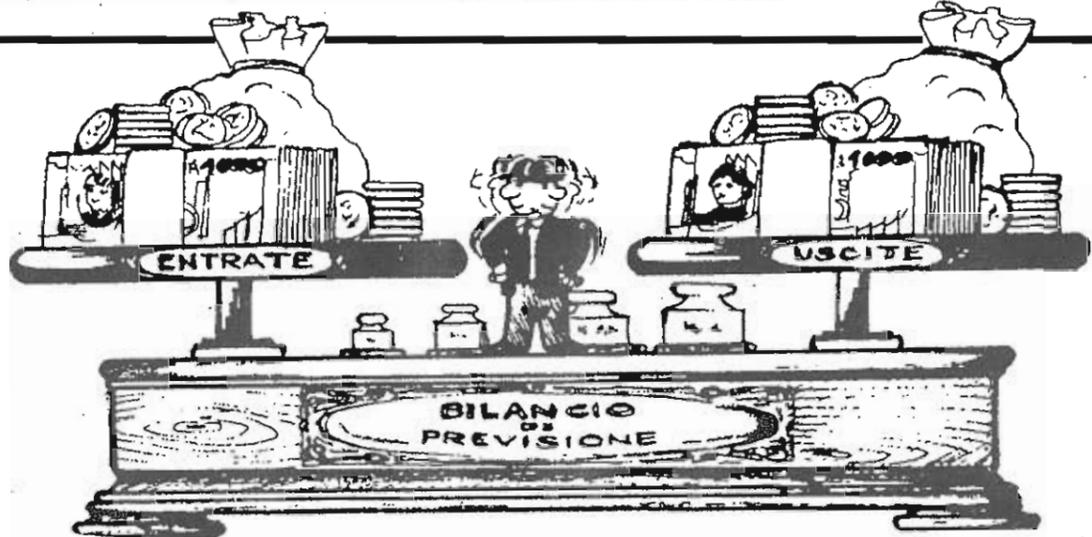
L'attività si svolge prevalentemente presso il Centro diurno la cui capienza è di 135 utenti. Prevede attività motoria e natatoria, momenti di svago e ricreativi autogestiti dalla neonata associazione e rivolti a tutta la popolazione anziana autosufficiente residente a Settimo. Lo stanziamento previsto è di L. 40.500.000.

### Progetto trasporti pubblici

Il progetto prevede l'erogazione dei servizi mediante convenzione con le ditte Atinon ed ATM per il collegamento rispettivamente di Biscuglie e Lotto; entrambe le convenzioni scadono il 31.12.1997 ed andranno rinnovate. Lo stanziamento previsto è di L. 375.000.000.

### Progetto attività e strutture sportive

Potenziare la dotazione degli spazi fruibili per l'esercizio di attività sportiva informale sul territorio mediante acquisto di materiale sportivo all'interno delle strutture comunali. Lo stanziamento previsto è di L. 40.400.000. (\*) (\*) Le spese per gli impianti sportivi ammontano a L. 421.405.000 e ricompre-



no, oltre al seguente progetto, quote di altri progetti (ad es. stipendi - manutenzione immobili - investimenti)

### Progetto pre-post scuola

L'intervento è previsto in attuazione della L.R. n. 31/80 e garantisce un servizio di pre-post scuola per tutte le scuole statali di Settimo; per l'anno in corso è stato fornito, in quanto non erogato dal Provveditorato, anche un servizio integrativo di custodia postmaterna. Il servizio è svolto dalla Coop La Baracca. Lo stanziamento previsto è di L. 100.000.000.

## Programma polizia municipale e gestione delle attività economiche

### Progetto funzionamento polizia municipale

Appartengono al presente progetto gli approvvigionamenti degli strumenti e delle dotazioni necessarie allo svolgimento dei servizi di istituto, di stampati, mate-

riale vario di consumo, arredi ed attrezzature, acquisto di beni o servizi ordinari, finalizzati alla normale attività di gestione degli uffici di polizia municipale e del commercio. Lo stanziamento previsto è di L. 44.500.000.

## Programma ufficio relazioni con il pubblico

### Progetto periodico comunale

Assicurare la realizzazione e la distribuzione del giornale comunale con il supplemento di fine anno a tutte le famiglie di Settimo Milanese. Il servizio è affidato in appalto per il triennio

1996/1999 alla Coop Il Guado, che assicura la stampa del giornale con cadenza bimestrale in 6.500 copie, la consulenza redazionale e giornalistica nonché la pratica postale e la raccolta della pubblicità. Lo stanziamento previsto è di L. 54.000.000.

## Programma investimenti

### Entrate

Concessioni edilizie	L. 5.000.000.000
Mutui	L. 2.000.000.000
Contributi cimiteriali	L. 625.000.000
Avanzo di Amministrazione	L. 1.698.000.000
Contributo statale per opere sociali	L. 44.274.185
Alienazione beni mobili	L. 10.000.000
Alienazione beni immobili	L. 11.000.000
A dedurre quota parte 30% oneri per manutenzioni straordinarie (spese correnti)	L. - 1.178.000.000

### Totale

L. 8.210.274.185

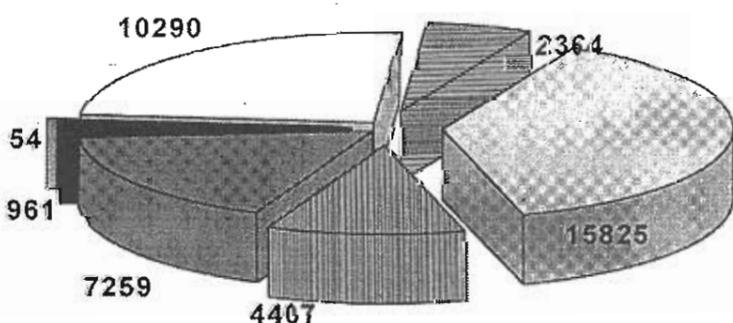
### Spese

Beni demaniali patrimoniali	L. 544.274.185
Ufficio tecnico	L. 200.000.000
Servizi generali	L. 356.000.000
Manutenzione immobili scuola materna/elementare	L. 2.100.000.000
Manutenzione immobili scuola media	L. 150.000.000
Manutenzione immobili stadio comunale	L. 24.000.000
Viabilità e circolazione stradale	L. 2.450.000.000
Illuminazione pubblica	L. 250.000.000
Urbanistica e gestione territorio	L. 171.000.000
Servizio idrico integrato	L. 150.000.000
Parchi e servizio tutela ambientale del verde	L. 1.000.000.000
Asili nido e servizi per l'infanzia	L. 120.000.000
Servizio necroscopico e cimiteriale	L. 625.000.000
Distribuzione gas	L. 70.000.000

### Totale

L. 8.210.274.185

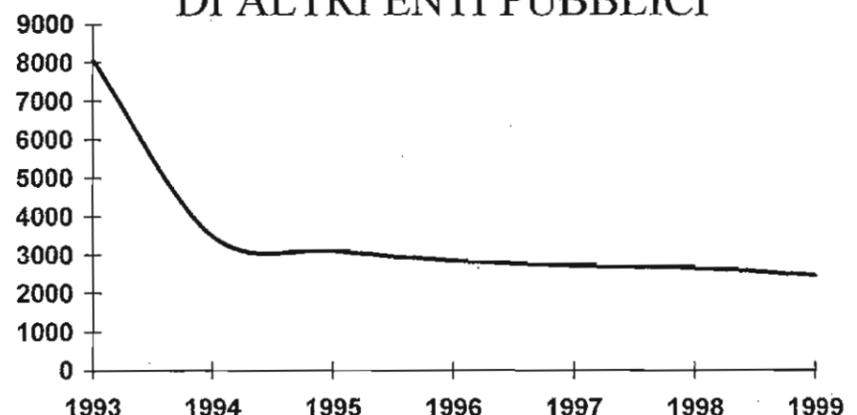
## Composizione spesa ☆ TOT: 41.158.769.055



☆ nella suddivisione della spesa per programma non sono comprese le "partite di giro", che ammontano a L. 2.773.000.000.

■	Affari Istituzionali e servizi demografici
■	Territorio-opere pubbliche-ambiente
■	Gestione risorse
■	Integrazione sociale
■	Polizia municipale
■	U.R.P.
■	Metano

## TRASFERIMENTI DELLO STATO, DELLE REGIONI E DI ALTRI ENTI PUBBLICI



**società**

*Un Vigile per amico*

Alunni della scuola elementare e della scuola materna in visita presso il Comando Polizia Municipale



Con questo motto la Polizia Municipale di Settimo Milanese si è presentata agli studenti della scuola media "Paolo Sarpi" ed agli alunni delle scuole elementari di Settimo centro. Anche l'anno scorso sono state tenute delle lezioni da alcuni Operatori di Polizia Municipale agli studenti e agli alunni delle ultime classi. Iniziativa certamente lode-

vole, voluta sia dall'Amministrazione Comunale, sia dalla Preside che dal Direttore Didattico, coadiuvati anche dalle insegnanti che hanno a cuore la formazione dei nostri ragazzi, anche nel campo dell'educazione stradale. Infatti molti incidenti stradali possono essere evitati con un comportamento più responsabile e corretto sulla strada.

Questo obiettivo si può raggiungere con l'aiuto dei ragazzi, attraverso una educazione e una responsabilizzazione preventiva, anche attraverso la scuola. Solo in questo modo il "Vigile Urbano" e le altre Forze di Polizia che sono adette al controllo del traffico, potranno essere viste come amiche dagli utenti adulti che utilizzano le strade del nostro Comune.

Dato a lungo per disperso, in questi ultimi tempi è stata finalmente accertata la località dove è sepolto

**Ernesto Sala riposa nella steppa**

*In una fossa comune insieme ad altri caduti*

*Il lucido ricordo del fratello Innocente. Il Comune di Settimo pensa a una lapide che al Cimitero ricordi tutti i morti dell'ultima guerra. I trascorsi contadini della famiglia che in via Rilè coltivava un piccolo podere. Il crepacuore dei vecchi genitori*



Morire nel pieno della giovinezza, a ventitre anni, lontano un mare di chilometri da casa, coi segni della guerra nella carne. Il drammatico destino dei soldati italiani, scaraventati sul fronte russo, senza equipaggiamenti adeguati, in quella che è risultata la disastrosa avventura dell'Armir, non ha risparmiato il genere Ernesto Mario Sala, nato a Settimo Milanese il 20 novembre 1920. Ernestino, come lo chiamavano i suoi, lasciò la famiglia e il lavoro agli inizi del 1940.

Dopo pochi mesi trascorsi a Pavia, coi cannoni che già mettevano sottosopra mezza Europa, fu mandato subito in Russia col primo contingente dell'Esercito Italiano. Destinazione la steppa del Don. Quando partì, fu il solo militare di Settimo Milanese destinato a quelle sperdute distese di neve, dove le isbe gli ricordavano tanto i nostri rustici di campagna, quella campagna dalla quale fu strappato per mandarlo a combattere contro le armate del generale "Gelo". Una volta al fronte, trovò mesi dopo altri ragazzi, come lui di Settimo. Incontrarsi fu una festa. Tra questi vi era Tonino, un uomo ora di poco sotto gli ottanta, che riuscì a tornare da quell'inferno e che ancora vive qui a Settimo. L'episodio, ormai lontanissimo nel tempo, ce lo ricorda il fratello Innocente, cui brillano gli occhi a parlarne. Quando Tonino fu di ritorno a casa e gli disse del fatto, di Ernestino non si sapeva ancora nulla: si ignorava la fine che ebbe e che ora la lettera del Ministero della Difesa precisa nei particolari. Da vari amici anch'essi tornati dalla Russia, e tra questi un paio di Pavia, quello che si poté sapere era che lui, dopo la famosa ritirata che vide

i nostri reparti dispersi o stretti nelle sacche dell'Armata Rossa, era riuscito con altri a retrocedere sino alle vecchie posizioni, lungo il Don. L'ultima lettera scritta da Ernestino, da una di quelle località dal nome difficile da tenere in mente per della semplice gente di campagna, qual era appunto la sua famiglia, risaliva all'inverno dello stesso 1943, che poi risulterà essere il tempo del suo decesso. Decesso che, come dice la lettera del Ministero, avvenne giusto il 22 aprile 1943, all'ospedale militare di Sumikha, nella regione di Celjabsinsk, una non proprio sperduta città, di poco meno di un milione di abitanti, immersa in una vasta estensione di prati perenni e foreste di betulle. In quella sua ultima lettera, Ernestino aveva parlato di un principio di congelamento ai piedi, ma diceva pure che il resto andava bene. L'uomo era atticcato e

tutti se lo ricordavano resistente. Alto circa un metro e settantacinque centimetri, da contadino qual era, aveva un buon fisico e nulla, quindi, lasciava presagire il peggio. Dopo il 1944 egli fu dato per disperso. Un amico che divise con lui il terribile fuoco al fronte, un giovanotto di Mirabello Pavese, raccontò dopo il 1945, di aver saputo che Ernesto Sala era caduto prigioniero dei russi. Poi nient'altro. Dei quattro dispersi di Settimo Milanese nella campagna di Russia, ora si sa finalmente, almeno per Ernestino, che fine gli è toccata. "La speranza di poter recuperare e rimpiangere i resti mortali presen-

ta difficoltà difficilmente superabili - scrive la Direzione generale del Ministero della Difesa nella sua lettera inviata alla famiglia l'11 giugno 1994 - in quanto i sovietici hanno sepolto i nostri Caduti in fosse comuni, unitamente a quelli di altre nazionalità, rendendo così impossibile l'identificazione".

La salma di Ernesto Mario Sala non potrà pertanto rientrare in patria e resterà lontana per sempre da Settimo. Pare ora che sia intenzione del Commissariato Generale della Difesa erigere sul posto un cippo commemorativo a perenne ricordo del sacrificio dei nostri caduti. Il Comune di Settimo Milanese ha invece in animo di scoprire una lapide che ricordi, insieme a quello di Ernesto Mario Sala, i nomi di tutti i caduti dell'ultima guerra. Si tratterà di stabilire se farlo al Cimitero principale o in altro luogo, ma questo resta in ogni caso il fermo proposito dell'Amministrazione municipale.

Col fratello Innocente, ora settantenne, pensionato, uomo sereno e cordiale, per l'occasione un po' emozionato, cerchiamo di fare insieme il ritratto di quel giovane di Settimo, costretto, nel lontano 1940,

a lasciare i campi per la guerra e, dopo aver salutato i genitori, partire; partire verso ignote e remotissime terre, in un conflitto armato che non poteva certo sentire suo. Un addio agli affetti e via per sempre. Erano le conseguenze di una scelta scellerata e tutti si dovette purtroppo subire.

"Ernestino - ricorda con lucidità il fratello - conduceva assieme a nostro padre un piccolo podere in Via Rilè, dove abitavamo in due locali. Era un tipo allegro, di compagnia. La domenica, dopo una intensa settimana di fatiche, la passava con gli amici. Ma il lavoro non gli dava fastidio, tanto che d'inverno, per quadrare meglio il bilancio, acquistava filari di piante ancora in piedi, per poi fare lotti di abbattimento con altri uomini che chiamava a far parte di quella squadra che, armata di grosse seghe a mano e di scure pesanti, procedeva al da farsi. Aveva la ragazza e, come tutti, cercava di affrontare il meglio possibile la vita che gli si spalancava davanti".

Siamo in un ufficio appartato del Municipio, nel vecchio vilone dei Marchesi d'Adda, in Piazza degli Eroi, ed Innocente nel parlarne si fa tradire da quello che da tempo tiene den-

tro. Il ricordo che il fratello gli ha lasciato è vivo, nitido come quando, prima di partire, lo abbracciò forte e poi, togliendosi dal polso, gli diede il proprio orologio, quel vecchio orologio che da anni se ne sta in un cassetto del comodò con le cose più care. Il tempo non sembra essere passato. Prima toccò al papà. Poco dopo se ne andò come la mamma, rosa dal dispiacere di non avere più avuto sue notizie. Il cuore dei vecchi non aveva retto. Perdere un figlio in guerra è sempre un prezzo duro da pagare, ma non sapere manco dove e come la perdita è avvenuta è ancora più triste.

Ci sono voluti i noti mutamenti politici all'Est per avere finalmente, dopo i controlli e tutti i riscontri necessari, notizie certe sui nostri caduti e, quindi, anche sul conto di Ernesto Mario Sala, sino al 1991 dato semplicemente per disperso. Il suo nome oggi lo porta il figlio di Innocente, il caro fratello che non lo ha mai dimenticato e che, nonno di due bei bambini, lo rivive attraverso loro, come quando in Via Rilè si spezzava insieme il pane nella zuppa fumante di casa.

Ermanno Bighiani

**ERIF**  
DIVISORE IMMOBILIARE

Agenzia  
**SETTIMO M. SE (MI)**

Via Gramsci, 22  
**02/3282994**

**CORNAREDO (MI)**: S. Pietro, stabile di recente costruzione immerso nel verde, appartamento al secondo piano, ingresso, soggiorno, cucina a vista, due camere, bagno, balconi, porta blindata, doppi vetri, video citofono, doppia esposizione, box, in ottimo stato. L. 250.000.000. Rif. SE/13/97.

**SETTIMO MIL. SE (MI)**: Vighignolo, stabile civile, ingresso, ampio soggiorno, cucina abitabile, due ampie camere, bagno, ripostiglio, due balconi, porta blindata, doppia esposizione, ampia cantina. L. 190.000.000. Bastano L. 40.000.000 contanti, restanti L. 1.350.000 mensili mutuo. Rif. SE/86/96.

**SETTIMO MIL. SE (MI)**: adiacenze centro commerciale, appartamento al terzo piano, composto da ingresso, soggiorno, cucina abitabile, bagno, due camere, ripostiglio, due balconi, doppi vetri, porta blindata, tende parasole, doppia esposizione, cantina, box. L. 240.000.000, minimo anticipo, restante mutuo. Rif. SE/8/97.

**CORNAREDO (MI)**: stabile di recente costruzione, appartamento di quattro locali mq. 130, composto da ingresso, soggiorno con terrazzo di mq. 15, cucina abitabile, tre camere, due bagni, cantina e box. L. 280.000.000 Rif. SE/26/97.

**SETTIMO MIL. SE (MI)**: Seguro, appartamento di recente costruzione, in stabile signorile, quattro locali mq. 120, composto da ingresso, soggiorno, cucina abitabile, tre camere, due bagni, ripostiglio, terrazzo mq. 42 al piano con camino, porta blindata, doppi vetri, cantina. L. 380.000.000. Rif. SE/21/97.

**CORNAREDO (MI)**: S. Pietro, stabile medio signorile, ufficio di due locali piu' ripostiglio, bagno, balcone, soiaio, canone annuo L. 10.000.000 piu' spese. Rif. SE/10/97.

**SETTIMO MIL. SE (MI)**: zona industriale, libero subito capannone costruzione del '90 mq. 2.450 di cui mq. 1.420 uso laboratorio, mq. 55 uso mensa, mq. 730 uso ufficio, mq. 350 uso magazzino sottopavimento L. 2.000.000.000 piu' iva. Rif. SE/102/96.

**SETTIMO MIL. SE (MI)**: palazzina indipendente su quattro livelli mq. 380, giardino, box doppio, da ultimare ultimi lavori. Trattativa riservata. L. 930.000.000. Rif. SE/79/97.

**SETTIMO MIL. SE (MI)**: Via Novara, ufficio di tre locali oltre servizio, doppi ingressi piu' magazzino sottostante di mq. 80. Canone annuo L. 17.000.000 piu' spese. Rif. SE/56/97.

**SEDRIANO (MI)**: a dieci minuti da Milano, villa a schiera su quattro livelli mq. 260 piu' giardino di proprietà. L. 433.000.000. Rif. SE/27/97.

**SETTIMO MIL. SE (MI)**: Seguro. Porzione di villa bifamiliare, soggiorno, due camere, cucina, bagno, mq. 110 circa, giardino mq. 110, due posti auto. L. 360.000.000. Rif. SE/78/97.

**TREZZANO S/N (MI)**: villetta singola con giardino di mq. 300, su due livelli composta da ampio soggiorno, locale verandato ad uso studio, due camere, due bagni, cucina piu' tinello, ripostiglio, taverna con tre locali, porta blindata, doppi vetri, box singolo grande, impianto allarme. L. 470.000.000. Rif. SE/11/97.

**TREZZANO S/N (MI)**: villa singola prestigiosa indipendente, su tre livelli, mq. 480 circa, completamente arredata con mobili ed accessori di marca, impianto allarme, giardino piantumato di mq. 1.000. Trattativa riservata. Rif. SE/22/97.

*Quando cogliere l'istante fa la differenza*

**SERVIZI FOTOGRAFICI E VIDEO PER SPOSI**

**ALTER EGO** Studio Fotografico di Sergio Aveta  
Via Baranzate, 66 - 20026 NOVATE MILANESE  
(Milano) - Telefono 02/38.20.16.46

Fogli  
sparsi di



Rubrica a cura  
di Lino Aldi

Storia  
locale



Chi fosse a conoscenza di notizie, storie, racconti sulla vita del passato più o meno recente del nostro Comune è

pregato di prendere contatto con la Redazione, presso il Municipio, o direttamente con il direttore Lino Aldi.

I racconti di chi visse quei terribili momenti del 27 giugno '44 quando furono fucilati Paolo Soldati, Gino Ravagnati e Osvaldo Rigamonti

# I tre partigiani assassinati

A loro è dedicata la Piazza Tre Martiri

Le vicende della seconda guerra mondiale, la Resistenza, i martiri e gli eroi sono ricordati in migliaia di vie e piazze italiane. Anche a Settimo alcune strade sono state intitolate o hanno cambiato denominazione alla fine della guerra: Piazza della Resistenza, via Garibaldini, la gloriosa Brigata Partigiana, si chiamava via Monte Rosa, via Remo Mereghetti a Vighignolo, partigiano della 192ª Brigata Garibaldi deceduto il 28 aprile

1945, si chiamava via Milano. A Seguro fu dedicata una strada a Barni, morto nel campo di sterminio di Mauthausen, piazza degli Eroi si chiamava piazza Roma e la piazza Tre Martiri, dove il 27 giugno 1944 sono stati uccisi Paolo Soldati, Gino Ravagnati e Osvaldo Rigamonti si chiamava piazza Santa Margherita. Abbiamo chiesto a due persone che hanno vissuto quei terribili giorni di raccontarci l'episodio.

I corpi furono esumati alla fine della guerra e furono celebrati i funerali alla presenza di tutto il paese e di molte persone dei comuni vicini; la piazza Santa Margherita divenne piazza Tre Martiri in loro onore.

I fori sul muro provocati dalla sventagliata di mitraglia restarono fino alla fine degli anni 60, quando la casa fu abbattuta.

Dai ricordi di Angelo Pravettoni

"I fascisti mi scaraventarono giù dal letto"

L'evento che, forse, provocò quel rastrellamento fu l'attacco al comando fascista di Baggio avvenuto la domenica 25 giugno '44.

Io ero nei campi ad irrigare e, verso le 19, sentii distintamente provenire da Baggio numerosi spari.

Il lunedì tre fascisti in borghese vennero a Settimo in quanto avevano ricevuto una soffiata che tra i responsabili dell'attacco c'erano dei partigiani di Settimo. Entrarono dal Perin, e, spacciandosi per partigiani raccolsero alcune confidenze dei presenti; conclusero affermando che quella stessa notte sarebbero passati per Settimo a reclutare più partigiani possibile e darsi alla macchia. Per confermare le loro parole lasciarono alcune armi che si rivelarono poi inutilizzabili (difettose o con proiettili senza esplosivo).

Quella sera, la presunta vigilia della partenza, ci fu baldoria fino a tardi ma i partigiani non arrivavano così, fortunatamente, il grupposi sciolse e quasi tutti fecero ritorno



alla propria abitazione o al proprio nascondiglio. Un piccolo gruppo invece si fermò nella casa del Soldati. Verso le 3,30 arrivarono due pullman ma, invece dei partigiani, scesero i fascisti che immediatamente piazzarono la mitragliatrice davanti alla casa del Soldati e fecero irruzione; ebbe così inizio il rastrellamento e tutti gli uomini catturati erano fatti salire sul pullman fermo in piazza (l'altro era oltre il Perin). Sorpresero mio padre nella stalla, mentre stava dando da

mangiare al cavallo e gli chiesero se aveva figli maschi; busarono alla porta ed entrarono in casa, si misero attorno al mio letto e mi intimarono di mostrare i documenti. Svegliato bruscamente credevo di sognare e mi tirai il lenzuolo sopra la testa; mi scaraventarono giù dal letto ed io, per l'emozione, non riuscii a trovare i documenti che avevo nei pantaloni. I fascisti non avevano pazienza ed inoltre erano convinti che Settimo fosse un covo di partigiani così mi presero e mi por-

tarono sul pullman, dove c'erano già una decina di persone. Fortunatamente dopo un po' arrivò mia sorella con i documenti (allora avevo 18 anni) e così, dopo che il comandante dei fascisti ebbe controllato il tutto, mi rilasciarono. Altri purtroppo furono portati via e deportati nei campi di concentramento.

Ritornai a casa (allora abitavo nella "curta granda" ed ero sul portone che dava sul Pasquè (piazza degli Eroi n.d.r.) quando sentii gli spari. Corsi verso la piazza e vidi i tre corpi a terra senza vita; non mi avvicinai e con il cuore gonfio di dolore e di rabbia tornai verso casa.

Nei giorni seguenti in paese regnò il silenzio per lo sgoamento del triplice omicidio e perché alcuni fascisti in borghese erano rimasti a Settimo per carpire informazioni e tentare di scoprire altri "sovversivi". Seppi poi che anche a Quinto Romano era stato effettuato un rastrellamento e che anche lì era stato ucciso un uomo.

Dai ricordi di Rosa

"Sentii Ravagnati gridare "mamma"

C'era stato un forte temporale quella notte; sapevamo che dovevano arrivare i partigiani a prelevare il gruppo di Settimo e andare in montagna e così gli uomini si erano attardati a festeggiare, l'ultima festa prima di passare alla clandestinità. Invece alle 3,30 arrivarono i pullman carichi di fascisti che iniziarono il rastrellamento: entrarono nei cortili e nelle case con i mitra spianati cercando persone da arrestare; ricordo perfettamente che uno dei capi fascisti vedendoci urlò "madri infami che nascondete i figli nei fienili e nei solai".

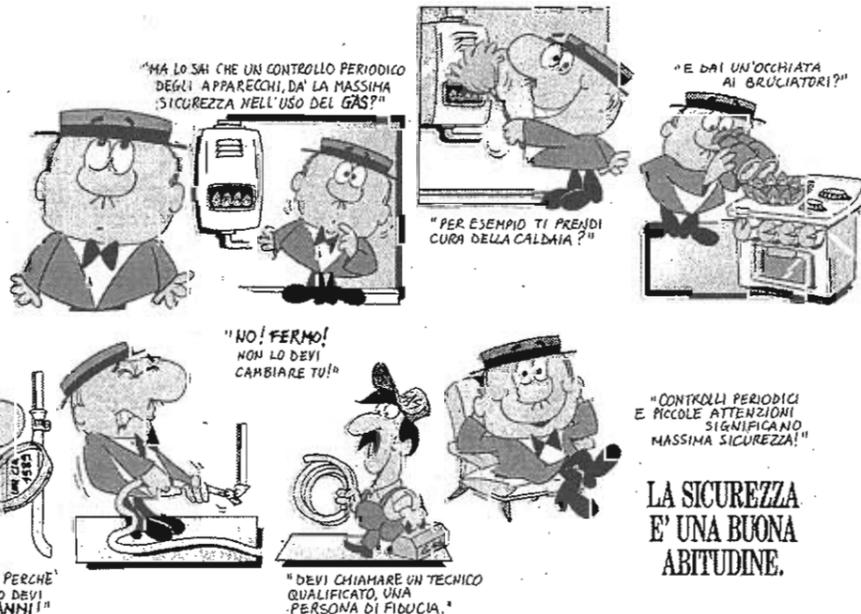
Il Rigamonti, il Ravagnati e il Soldati li catturarono a casa di quest'ultimo; prima di ucciderli li portarono lungo la strada per Castelletto fino al "Marsciun" (Fontanile n.d.r.) forse per cercare dove erano nascoste armi e munizioni. Io avevo le finestre della camera che guardavano sulla piazza e vidi, attraverso le fessure delle imposte, i fascisti mettere i tre con la faccia al muro, dove ora c'è il pani-

ficio e dove c'è la lapide con le tre fotografie e piazzare la mitragliatrice sull'altro lato della piazza. Erano circa le otto, il parroco don Giovanni Gallivanone uscì dalla chiesa e domandò di assistere spiritualmente i condannati ma il comandante lo respinse puntandogli contro la pistola: "se ne vada o lei sarà il quarto". Dapprima mio marito mi allontanò dalla finestra ma al momento degli spari mi precipitai: sentii il Ravagnati gridare "mamma" e vidi i corpi di quei poveretti colpiti a morte saltare sul terreno come in preda a convulsioni; il comandante fascista si avvicinò e con un colpo di pistola alla tempia li finì uno dopo l'altro. Caricarono i corpi su di un furgoncino a pedali e li portarono al cimitero. Infine i fascisti si radunarono in piazza e, cantando "Giovinezza", salirono sui pullman e se ne andarono.

Non dimenticherò mai quei momenti e ancora oggi mi viene la pelle d'oca solo a parlarne.

Notizie utili  
agli utenti  
del gas metano

IL SIGNOR ROSSI  
FA UN  
ESAME DI  
COSCIENZA.



Comitato Italiano Gas-CIG

CAMPAGNA D'INFORMAZIONE SULLA SICUREZZA A CURA DELLA Snam

società

## Parte la "Banca del tempo"

È ormai imminente l'apertura

Si tratta di una iniziativa sponsorizzata dall'Amministrazione comunale imperniata su un vicendevole scambio di prestazioni da parte di un gruppo di cittadini che hanno aderito alla proposta.

Dopo un periodo di pubblicizzazione si era svolta una prima riunione a cui avevano partecipato circa trenta persone, alcune a livello individuale ed altre in rappresentanza di associazioni portavoce di un numero più ampio di possibili aderenti.

A questo primo incontro ha fatto seguito un periodo in cui un gruppo ristretto di persone dopo un ampio confronto sui diversi punti di vista ha creduto che la banca del tempo debba essere un'esperienza intimamente connessa al territorio che la esprime; pertanto questo gruppo promotore ha voluto ideare e progettare, seguendo un percorso del tutto autonomo, l'intera struttura organizzativa della banca (statuto, segreteria, modulistica ecc.) al fine appunto di renderla il più possibile aderente alle aspettative dei cittadini di Settimo Milanese. Terminato il lavoro di questo gruppo di coordinamento la banca è in condizioni di partire e il via ufficiale sarà costituito da una festa in cui verranno illustrate la struttura organizzativa e le modalità di funzionamento.

La festa sarà una cornice importante per dare alla banca il suo effettivo valore, cioè quello di rendere possibili gli scambi come arricchimento di relazioni basate sulla solidarietà e la fiducia che nelle intenzioni, non vivranno unicamente dello scambio delle prestazioni.

Il Gruppo promotore  
Banca del tempo Settimo Milanese

Mi sento di ringraziare sentitamente quel gruppetto di persone che ha lavorato con impegno e intelligenza a questo progetto, che permetterà, a chi vorrà farlo, di usufruire di tempi e di dare tempo, venendo incontro all'esigenza della società contemporanea di ricucire quei rapporti di relazioni tra gli abitanti di una stessa città, di uno stesso quartiere.

Dott.ssa Enrichetta Galli

### SETTIMOMEDICINA

## Omeopatia e medicina naturale: le chiavi della salute

La medicina alternativa ha sempre trovato non poche resistenze e perplessità in ambito scientifico, anche se negli ultimi anni la ricerca di rimedi più naturali e meno dannosi sembra trovare una sempre mag-

giore richiesta.

In questo numero parliamo di Omeopatia con la Dott.ssa Fiammetta Todaro, Medico di base nonché esperta di Medicina naturale a Settimo.

Ultimamente si parla sempre più di omeopatia, come mai alcuni medici la criticano?

Crede che dipenda sostanzialmente dalla impostazione degli studi universitari, che si basano esclusivamente su conoscenze chimico-farmacologiche, mentre il meccanismo d'azione dell'omeopatia si basa sui principi della fisica.

Quindi cosa differenzia l'omeopatia dalla medicina tradizionale allopatica?

In primo luogo il considerare l'essere umano nella sua globalità e non identificarlo con una determinata patologia. Ogni malato è una storia a sé e malattie uguali, con sintomi simili, possono avere cause profonde molto diverse tra loro. La medicina naturale si propone di migliorare le difese e le capacità di reazione dell'individuo, mentre la medicina classica utilizza solo farmaci che sopprimono i sintomi, senza aiutare l'organismo a reagire.

Dunque che cosa dovrebbe spingere una persona a curarsi con l'omeopatia?

In medicina naturale si impara ad interpretare la malattia come espressione delle benefiche reazioni difensive dell'organismo nei confronti di "aggressori", le cosiddette "tossine": ciascuno di noi si riempie continuamente di "scorie", che possono essere eliminate dai nostri sistemi escre-

tori, ma se si accumulano eccessivamente dovranno essere, per così dire, "bruciate" tramite un opportuno processo infiammatorio. Se questa fase viene bloccata farmacologicamente, le tossine non hanno modo di essere allontanate dall'organismo e continueranno a creare danni, andando a colpire altri organi.

Quindi un medico naturale non usa mai farmaci tradizionali?

No, a volte li può usare, quando per esempio è necessaria un'azione farmacologica molto veloce (terapie dei casi urgenti) o quando il paziente è molto debilitato e le sue sole difese non bastano per superare una malattia, "a mali estremi, estremi rimedi". Per entrare nella pratica, com'è fatto un prodotto omeopatico?

I prodotti omeopatici possono provenire dal regno vegetale, minerale od animale, la sostanza di base viene diluita numerose volte, con queste soluzioni, decimali o centesimali, si possono poi preparare varie formulazioni, dai classici granuli, alle gocce, compresse, fiale.

È vero che l'omeopatia non ha effetti collaterali?

Sicuramente è vero, anche se comunque determinati rimedi omeopatici devono essere usati con molta oculatezza. Inoltre a volte dopo l'assunzione di un rimedio si può verificare un transitorio "peggioramento": sintomatologico del paziente, che...

è comunque positivo perché indica che le cure stanno agendo.

Tutti si possono curare con l'omeopatia?

Sì, a mio avviso c'è spazio per questo tipo di approccio nella stragrande maggioranza delle situazioni patologiche. Inoltre si possono affiancare validamente alcuni prodotti omeopatici alla terapia convenzionale, per renderla più efficace e limitarne gli effetti collaterali.

Però le cure omeopatiche sono lente ad agire!

Questo è ormai un luogo comune. Non è assolutamente detto che avvenga così, anzi a volte grazie al modo di procedere della medicina naturale, si possono ottenere miglioramenti di patologie croniche di vecchia data (come allergie, dolori, disturbi gastrointestinali, ecc.). Comunque dato che l'omeopatia fa leva sulle capacità stesse dell'organismo, per forza di cose agirà in tempi più lunghi, ma quando avviene il miglioramento, è un miglioramento reale e non solo la soppressione del sintomo. Infine è bene ricordare che le malattie si manifestano clinicamente solo dopo anni di accumulo di tossine, non vedo quale "bacchetta magica" potrebbe essere in grado di "ripulire" all'istante un organismo. E veniamo alle dolenti note: le cure omeopatiche costano parecchio? Purtroppo i prodotti omeopatici co-

stano abbastanza (sicuramente di più che all'estero, dove sono anche dispensati dal Servizio Sanitario Nazionale, come in Germania, in Francia, in Gran Bretagna), ma le terapie possono essere molto diversificate e dunque comportare spese molto differenziate. D'altra parte si può constatare che ormai per moltissime patologie, anche di un certo impegno, il nostro SSN non prevede più nulla di mutuabile!

È difficile seguire una terapia omeopatica?

In alcuni casi può necessitare l'assunzione di vari rimedi e con frequenza piuttosto ravvicinata, in altri può bastare un rimedio una volta alla settimana, od una volta al mese.

Concludendo il nostro primo approccio con questo affascinante mondo dell'omeopatia, quali possono essere, per riassumere, i vantaggi?

Innanzitutto quello di aiutare l'organismo ad eliminare tutti quei fattori intossicanti (importante azione preventiva!), inoltre l'assoluta mancanza di veri e propri effetti collaterali. Soprattutto la medicina naturale ci insegna che siamo un sistema complesso, e non delle semplici macchine a cui basta cambiare un ingranaggio guasto per ripartire! Per stare bene veramente dobbiamo divenire "attori" della nostra guarigione e non passivi ingurgitatori di pillole!



servizi  
**TECNOCASA**<sup>®</sup>

affiliato:  
**ARCADIA S.R.L.**

# VOLETE VENDERE LA VOSTRA CASA...

- EFFETTUIAMO VALUTAZIONI GRATUITE
- FORNIAMO CONSULENZA FINO AL ROGITO
- OFFRIAMO PUBBLICITÀ GRATUITA SULLE RIVISTE TECNOCASA
- ABBIAMO NUMEROSE RICHIESTE NELLA BANCA DATI TECNOCASA

PER UN APPUNTAMENTO

RIVOLGERSI AL  
PUNTO VENDITA DI  
SETTIMO MILANESE  
VIA PANZERI, 12  
TEL. 02/33.50.24.34



OGNI AGENZIA HA UN PROPRIO TITOLARE ED È AUTONOMA

Missionario in Brasile e vicino alle esigenze dei "bambini di strada". Aveva 50 anni

# Padre Carlangelo Colombo ci ha lasciati

Si è spento sabato 12 aprile '97, dopo una lunga malattia, sopportata con ammirevole rassegnazione, Padre Carlangelo Colombo. Nato a Vighignolo l'11 novembre 1946, aveva da poco compiuto cinquant'anni. Padre Carlangelo, Missionario del PIME, era entrato in Seminario con l'amorevole assistenza del compianto don Angelo Tornaghi. Dopo gli studi nel Seminario del PIME, il 28 giugno 1973 nel Duomo di Milano veniva consacrato Sacerdote e il giorno successivo celebrava in Vighignolo la sua prima S. Messa. Una giornata che a Vighignolo ricordano ancora con particolare affetto.

Per qualche anno si è fermato in Italia per completare gli studi e insegnare presso il Seminario del PIME. Ma il 18 ottobre 1981 è partito per le missioni del Brasile "Uomo libero per il Signore al servizio dei fratelli", come aveva detto ai Parrocchiani di Vighignolo in quella occasione. Per quasi dieci anni nella Missione di S. Paolo si è preso cura in particolare dei bambini di strada, non mancando, in occasione delle sue visite a Vighignolo, di sottolineare il dramma dei bambini abbandonati.

Ed è stato un segno davvero provvidenziale la richiesta che nel 1983 un sacerdote di Milano rivolgeva a Padre Carlangelo affinché potesse interessarsi per l'adozione di un bambino brasiliano da parte di una gio-

vane coppia italiana. Padre Carlangelo lavorava allora nel Seminario di Santa Caterina e si interessò subito con passione del caso, proprio mentre in Italia prendeva corpo la nuova legge riguardante l'adozione e l'affido. Da questo primo interessamento nacquero altre richieste, sempre più numerose, e con il trasferimento di Padre Carlangelo a San Paolo, prese decisamente corpo l'iniziativa di tutela del minore abbandonato. Nel gennaio 1985 Padre Carlangelo fondava l'"Ai.Bi." (Associazione Amici dei Bambini), nella convinzione che "l'a-

dozione di un bambino è un grande segno di amore". Questa associazione (che ha sede in Melegnano) si è sviluppata nel tempo, tanto che sono ormai alcune centinaia i bambini adottati, e avere in seguito procurato a Padre Carlangelo il soprannome di "Padre Mario dei bambini" (Padre Mario perché questo è il suo nome brasiliano).

È stato proprio nella Missione di San Paolo che Padre Carlangelo ha avuto i primi segni del male che lo avrebbe condotto ad immatura scomparsa. Successivamente è stato invia-

to in Israele, nella terra di Gesù per approfondire e completare i propri studi. Il male nel frattempo ha continuato a perseguirlo, tanto da costringerlo al rientro in Italia. Nel nostro Paese ha svolto l'impegnativo compito di Segretario generale dell'Università Urbaniana in Roma, frequentata dai seminaristi e dai Sacerdoti provenienti dalle missioni. Anche in questo impegnativo Servizio non ha mai mancato di seguire e sviluppare l'iniziativa legata al tema delle adozioni, mantenendo un solido legame anche con l'episcopato brasiliano, che

ha sempre visto con grande favore l'iniziativa di Padre Carlangelo. Tra alti e bassi, speranze e delusioni, il male a suo tempo contratto ha continuato la sua inesorabile strada. Ogni cura è stata esplorata, purtroppo con risultati solo temporaneamente incoraggianti. Il calvario della sua malattia è durato parecchi anni.

Un calvario vissuto e sopportato con molto coraggio e senza mai smettere di compiere la sua missione con serenità ed entusiasmo.

È stato tanto amato da tutti perché ha sempre donato tutto sé

stesso con semplicità. Nelle sue visite a Vighignolo, dove ha sempre mantenuto uno stretto legame affettivo, non ha mai mancato di ricordare le sue origini, tuffandosi in ogni occasione possibile per rinsaldare i legami con il proprio paese. Un'intera generazione di giovani ricorderà in particolare gli insegnamenti ricevuti e farà tesoro anche delle testimonianze che Padre Carlangelo ha saputo trasmettere, pur in presenza di uno stato di salute ogni giorno più precario.

Prima della sua morte ci ha lanciato un'ultima sfida: "Voglio che viviate il mio funerale come se fosse la festa della mia prima S. Messa". E così è stato. Con la popolazione di Vighignolo al suo funerale, tutto in bianco come da lui richiesto, erano presenti i confratelli, i Sacerdoti che l'hanno conosciuto e una folta rappresentanza di bambini con la presidenza dell'"Ai.Bi." Come da suo desiderio Padre Carlangelo riposa nel cimitero di Vighignolo, provvisoriamente nella Cappella Padulli, in attesa di trovare definitiva sepoltura nella Chiesa di Vighignolo, accanto a Don Angelo e all'ombra di un platano e di un abete che il Missionario Padre Carlangelo mise a dimora il 10 ottobre 1981 prima di partire per il Brasile, in un giorno ricco di tanta speranza. Un giorno che si è rivelato troppo breve.

Luca Tenconi



Padre Carlangelo con il Papa e un'immagine dei suoi funerali



## ANAGRAFE CITTADINA

Alcuni dati sulla popolazione

# Quanti siamo, come cambiamo



Popolazione residente al 31 marzo 1997	
Maschi	8.368
Femmine	8.589
<b>Totale residenti</b>	<b>16.957</b>
Immigrati (1-2 / 31-3-97)	
Dall'estero	7
Da altri comuni	68
<b>Totale</b>	<b>75</b>
Emigrati (1-2 / 31-3-97)	
All'estero	0
In altri comuni	81
<b>Totale</b>	<b>81</b>
<b>Famiglie al 31-3-97:</b>	<b>6.483</b>

### Benvenuti tra noi...

Di Nunzio Melissa	
Catharina	26/11/1996
Guidotti Alessandro	9/1/1997
Perelli Andrea Martina	20/1/1997
Spano Lorenzo	21/1/1997
Mascheri Arianna	16/1/1997
Barra Elisa Roberta	17/1/1997
Maio Angela	11/1/1997
Gatti Giulia	15/1/1997
Silvestrini Marco	15/1/1997
Mangone Viola	15/2/1997
Loiero Luca	12/1/1997
Baranello Francesco	17/1/1997
Castelli Andrea	23/1/1997
Bramini Martina	25/1/1997
Arcaini Sofia	25/1/1997
Esposito Arianna	3/2/1997
Lerose Gianluca	25/1/1997
Callegarin Gloria	27/1/1997
Sette Nicholas	21/1/1997
Tenconi Andrea	25/1/1997
Di Perna Mattia	21/1/1997

Fiore Stefano	2/2/1997
Bezzi Mattia	18/1/1997
Filiberti Luca	27/1/1997
Carbone Simone	9/2/1997
Brambilla Ilaria	13/2/1997
Caldara Ilaria	27/1/1997
Favetti Erika	6/2/1997
Ertola Simone	6/2/1997
Dell'Aglio Alessio	7/2/1997
Altomare Sara	22/2/1997
Bellano Brenno Edoardo	29/1/1997
Ferni Laura Maria	1/2/1997
Vaiti Simone	11/2/1997
Radaelli Elisabetta	1/2/1997
Colombo Elisa	8/2/1997
Tettamanzi Alisia	8/2/1997
Gilardi Fabio	16/2/1997
Rossi Giulia	12/2/1997
Lavopa Irene Rachele	24/2/1997
Di Franco Filippo	28/2/1997
Leggio Andrea	20/2/1997
Bortolon Martina	27/2/1997
Biasi Greta	28/2/1997
Ravalli Sara	3/3/1997

### Un ricordo per...



D'Avola Angela	1/2/1997
Pilone Mirella Luigina	
Antonietta	19/1/1997
Pescatori Alessandro	15/1/1997
Ceruti Rachele	11/2/1997
Fusi Natale Giuseppe	12/2/1997
Lazarotto Fernanda	13/2/1997
Bombonato Enrico Riccardo	29/1/1997
Antonini Virginia	17/2/1997
Tunesi Angioletta	3/1/1997
Crivelli Irma	26/1/1997
Galli Giuditta Ernesta	1/2/1997
Rossi Francesco	16/2/1997
Lana Roberto	16/2/1997
Losio Giacomo	27/2/1997
Bonelli Melania	4/2/1997
Frattini Francesco Luciano	16/1/1997
Ferrari-Aggradi Alessandro	27/2/1997
Barbieri Francesco	24/2/1997

### Fiori d'arancio

Bognetti Roberto con Maderna Monica	6/10/96
Venturini Danilo con Meregalli Roberta	12/10/96
Blecich Roberto con Smantotto Marina	6/10/96
Caroppo Adolfo con Sandrin Anna	10/10/96
Marchegiani Claudio con Degani Silvia	12/10/96
Di Nardo Donato con Manna Franca	12/10/96
Galimberti Marco con Torri Alessandra	19/10/96
Miglietti Alessandro con Manzoni Alessandra	27/10/96
Fratantonio Francesco con Solarino Loredana	4/9/96
Sirini Stefano con Bianchi Maria Grazia	7/9/96
Montesano Tiziano con Peri Nicoletta	15/9/96
Siròni Enrico con Farina Alessandra	29/8/96
Tagliavia Guffrida con Ferri Stefania	11/8/96
Nicolardi Giuseppe con Tesoro Anna Maria	10/8/96

Giacoboni Luigi con Camerano Tiziana	21/9/96
Bailocchi Danilo con Galantin Loredana	21/9/96
Magni Gianluca con Bruggi Roberta	6/10/96
Ubbiali Gianni con Fusi Savina	23/11/96
Rizzi Alessandro con Giacomarosa Lorena	7/12/96
Bergamaschi Marco con Valentino Daniela	9/1/97
Casarin Giorgio con Negri Antonella	11/1/97
Pasquini Sergio Giorgio con Scalora Giuseppa	1/3/97
Losio Giovanni con Cotarlan Monica Cristina	7/3/97
Lanzalaco Salvatore con Paciullo Antonia	8/3/97
Galli Paolo con Goce Grace Lao	15/3/97
La Rovere Alfredo con Esposito Caterina	22/3/97
Gotti Massimo Luigi con Mattarozzi Cinzia	22/12/96
Monticelli Maurizio con Valle Elena	12/1/97
Cattafesta Gianmaria con Barbetta Beatrice	18/1/97
Turconi Emanuele con Stinelli Orsola	9/2/97



**PIANTE - FIORI  
ATTREZZATURE PER  
GIARDINAGGIO  
MANUTENZIONE  
GIARDINI-TERRAZZI**

**Continua il 3x2  
su piante e fiori  
fino al 13 maggio**

Centro Verde • hobby garden sas  
Cornaredo

Via Milano, 54 - 20010 Cornaredo (MI)  
Tel. 02/93561277

### Le bomboniere da Manuela

**Speciale comunioni e cresime**

Via Novara, 23  
Via Ravelli, 16  
20010 Bareggio  
Milano  
Telefono: 02/9027045-9013460

Ha preso il via il 20 aprile con una manifestazione di Triathlon presso il Centro Sportivo D.D.S., la 10ª edizione di "Settimo Sport". Così come gli anni precedenti, i mesi di maggio e giugno vedranno lo svolgersi di diversi appuntamenti sportivi, riassunti nel dettaglio della tabella pubblicata. L'obiettivo che si pone l'Amministrazione Comunale nel patrocinare le iniziative, è quello di rendere visibile, grazie alla collaborazione con le diverse società,

## Maggio e giugno: due mesi pieni di sport

lo sport anche all'esterno, a coloro cioè che non praticano discipline agonistiche. Accanto ad iniziative ormai consolidate, sono presenti quest'anno a "Settimo Sport" nuove discipline: oltre alla già citata gara di Triathlon che ha visto la partecipazione di numerosi atleti,

ci sembra importante evidenziare due appuntamenti. Il primo si terrà domenica 4 maggio quando nel corso del V° Torneo di calcio città di Settimo Milanese si svolgerà un incontro a favore dell'Associazione Italiana Parkinsoniani tra Cil Ovest Senior e i campioni d'I-

talia Ordine Forense del Jus Milano. Il secondo avvenimento riguarda la dimostrazione a cura dell'Associazione Antares Sport 1999 di una partita di pallacanestro per disabili in carrozzina che si terrà il 1° giugno presso l'Oratorio S. Giovanni Battista. Una novità infine è costituita anche dall'appuntamento organizzato dalla Società Setpes, con una gara di pesca sportiva domenica 22 giugno presso la Società Tresport.

Luca Tenconi

# Settimo Sport 1997

Calendario di tutte le manifestazioni della 10ª edizione

### 20 aprile 97: Triathlon D.D.S.

Ritrovo piscina ore 8.45  
Inizio ore 9.30  
Nuoto 100 mt./  
Bici (mountain bike) 4.000 mt.  
Corsa 1.000 mt campo sportivo Settimo

### V Torneo di calcio Città di Settimo Milanese "Memorial Battista Re"

Incontro a favore dell'Associazione Italiana Parkinsoniani

04 maggio ore 17.00  
Cil Ovest Senior  
Jus Milano (Campioni d'Italia Ordine Forense)

### Incontri

07 maggio ore 18.00  
(A) Reggiana (B) Milan  
07 maggio ore 19.00  
(C) Atalanta (D) Piacenza

08 maggio ore 18.00  
(E) Torino (F) Sampdoria  
08 maggio ore 19.00  
(G) Cremonese (H) Settimo Milanese

### Semifinali

11 maggio ore 10.00  
Vincente A - B 1ª semifinale  
11 maggio ore 10.00  
Vincente E - F 1ª semifinale

11 maggio ore 11.00  
Vincente C - D 2ª semifinale  
11 maggio ore 11.00  
Vincente G - H 2ª semifinale  
11 maggio ore 16.00  
Finale 3ª/4ª posto

### Finalissima

11 maggio ore 17.00  
Finale 1ª/2ª posto

### 11 maggio 97: La Vighignulada 24ª Edizione

Ritrovo ore 8.00  
Inizio ore 9.00  
Marcia non competitiva

### U.S. Vighignolo Calcio \*\*6° Torneo Giovanile\*\* e Torneo delle Contrade (per amatori)

c/o campo di Calcio Oratorio di Vighignolo  
Il torneo si svolgerà nel periodo dal 15 maggio al 15 giugno nelle serate di lunedì - giovedì - venerdì - sabato - domenica  
Categoria Pulcini "A" - "B" - "C"  
Categoria Primi Calci "A" - "B"

### Finali

14 giugno 3ª/4ª posto Pulcini \*\*\* Primi Calci  
15 giugno 1ª/2ª posto Pulcini \*\*\* Primi Calci

### 17 maggio 97: Società Ciclistica Settimo Milanese - S. Siro A.F.

Gara giovanissimi categorie: G1 - G2 - G3 - G4 - G5 - G6  
Ritrovo: c/o Palestra via Grandi ore 14.30  
Partenza: ore 16.00

### 18 maggio 97: Unione del pallino

Gara regionale sistema 48 lineare a coppie c/o Cooperativa del Popolo - Via Libertà 23  
7° Volley "Doppio quadrangolare"

23 maggio ore 19.00  
1ª semifinale femminile  
23 maggio ore 21.00  
2ª semifinale femminile

24 maggio ore 15.00  
Amichevole U14 femminile  
24 maggio ore 18.00  
1ª semifinale maschile  
24 maggio ore 20.30  
2ª semifinale maschile

30 maggio ore 18.00  
Finale 3/4 posto femminile  
30 maggio ore 21.00  
Finale 3/4 posto maschile

31 maggio ore 15.00  
Amichevole U14 femminile  
31 maggio ore 18.00  
Finale 1/2 posto maschile  
31 maggio ore 20.30  
Finale 1/2 posto femminile

### 1 giugno 97: Bicicletta A.I.D.O.

Ritrovo e Iscrizioni: ore 8.00 c/o Piazza del Comune  
Partenza: ore 9.00 (km. 20)  
Arrivo: c/o Piazza del Comune

### 1 giugno 97: Antares Sport 1999

Partita di pallacanestro per disabili in carrozzina c/o Oratorio S. Giovanni Battista ore 16.00

### 7 giugno 97: Società Ciclistica "S.C. Nuova Baggio S. Siro" "Gran Premio S. Siro Memorial Tomi Simone"

Gara giovani categorie: G1 - G2 - G3 - G4 - G5 - G6  
Ritrovo: c/o palestra di via Grandi ore 14.30  
Partenza: ore 16.30

### 8 giugno 97: Settimo Ballet School Esibizione Danza

Spettacolo di danza classica, funky e balli latino americani c/o Palestra via Grandi  
Inizio ore 21.00

### Pallavolo U.S. Vighignolo

7° Trofeo "Pizzeria Oasi Rosa" di Beach Volley e Green Volley c/o Oratorio Vighignolo

07 giugno dalle ore 14.30 alle ore 19.30: fasi di qualificazione  
08 giugno dalle ore 9.00: semifinali  
dalle ore 14.00 alle 19.00: finali

Quadrangolare maschile per squadre di serie D

10 giugno ore 20.30: 1ª semifinale  
11 giugno ore 20.30: 2ª semifinale  
14 giugno ore 18.30: finale 3ª-4ª posto  
ore 21.00: finale 1ª-2ª posto

### 15 giugno 97: New Maga Settimo

Trofeo di pattinaggio artistico per principianti c/o Pista di Pattinaggio via Di Vittorio ore 16.00

### Polisportiva S. Giorgio Seguro

II Memorial Stefano Battistini e Andrea Materazzo Torneo di Calcio quadrangolare che si svolgerà c/o Campo Sportivo S. Giorgio di Seguro Squadre (11 giocatori)  
Primi calci Giovanissimi ragazzi Juniores

14 giugno: semifinali e qualificazioni alle finali  
inizio ore 14.00  
15 giugno: semifinali e qualificazioni alle finali  
inizio ore 14:00

21 giugno: finali e premiazioni  
inizio ore 14.00  
22 giugno: finali e premiazioni  
inizio ore 14.00

22 giugno 97: Setpes  
Gara di pesca sportiva c/o Soc. Tresport ore 8.00

## I campi estivi comunali 1997

Disposizioni regolamentari per la frequenza

I campi estivi sul territorio del Comune sono organizzati per gli alunni della scuola materna, per gli alunni della scuola elementare e gli alunni del primo anno della scuola media. Agli alunni della scuola materna sono riservati 50 posti. Agli alunni della scuola elementare e media sono riservati 100 posti. La priorità nelle iscrizioni verrà data agli alunni della scuola elementare, senza preclusione nei confronti degli alunni della scuola media, qualora vi fossero posti disponibili.

### Iscrizioni

Si riceveranno sino ad esaurimento dei posti disponibili presso l'Ufficio Promozione Sociale del Comune, situato in Piazza degli Eroi, 5 (1° piano Tel. 33.509.219) dal 9 maggio al 17 maggio nei seguenti orari: **dal lunedì al sabato 9.00/12.00 - mercoledì anche dalle 14.00/16.00.** Verrà data la priorità agli alunni con entrambi i genitori lavoratori.

È indispensabile comunicare all'atto dell'iscrizione l'esatto periodo di frequenza al servizio, infatti il pagamento della retta relativa alla frequenza richiesta per la scuola elementare e materna è calcolato su base settimanale e, pertanto, sarà la sommatoria delle quote delle settimane di iscrizione. In caso di assenza per malattia di almeno una settimana - rientrante nel periodo di iscrizione - verrà addebitato il 50% della retta settimanale dietro presentazione di certificato medico.

### Non sono previsti altri rimborsi o riduzioni.

Eventuali casi di rilevanza sociale dovranno essere sottoposti al vaglio dell'Amministrazione Comunale.

### Pagamenti

La retta di frequenza su base settimanale, unificata per la scuola elementare e la scuola materna è di **L. 60.000.**

Il pagamento relativo alla frequenza per il periodo giugno/luglio dovrà essere effettuato entro il **15.7.97**; per la frequenza relativa al mese di settembre gli utenti verseranno la quota entro il **30.9.97.**

### Periodo di funzionamento

Scuola elementare  
giugno - luglio: dal 23.6.97 al 01.08.97  
settembre: dal 1.9.97 al 12.9.97

Scuola materna  
giugno - luglio: dal 01.7.97 al 01.08.97  
settembre: dal 1.9.97 al 12.9.97

Il Coordinatore del Dipartimento  
Integrazione Sociale  
Dr. Guido Ciceri

**SAMA**  
**IMMOBILIARE**

**BAREGGIO - Via Manzoni, 13 - Tel. 02/902.84.60**

**SETTIMO MILSE:** Piano alto, mq. 95, soggiorno, cucina, due camere, doppi servizi, risc. autonomo, cantina.  
L. 190.000.000 Rif. 012

**VIGHIGNOLO:** Piccola palazzina, ultimo piano, mq. 95 ben disposti: soggiorno, ampia cucina abit., due camere, 1 bagno, Box. Ben tenuto. L. 190.000.000 Rif. 013

**CORNAREDO:** Fraz. San Pietro all'Olmo, quattro locali più servizi con poss. di ricavare 2° bagno, recente costruzione in piccola palazzina. Cantina e box.  
**VERO AFFARE! SOLO L. 255.000.000 Rif. 005**

**BAREGGIO:** Zona centrale, in piccola palazzina ottimo tre locali mq. 130: ingresso, salone, cucina abit., due camere, doppi servizi, ampia balconata, terrazzino. Ben tenuto. Cantina, solaio, box.  
L. 280.000.000 Rif. 02/B

### LA TUA CONSULENTE DI FIDUCIA

Per la tua compravendita, affidati a mani amiche, cortesia e professionalità sono al tuo servizio

**ecoter**

ECOLOGIA DEL TERRITORIO S.p.A.



Impianto di trattamento per il riutilizzo di macerie edili

### IMPIANTO DI CORBETTA:

via Zanella, 1 - 20011 Corbetta (Via Stelvio - Vittuone)  
Tel. 02/97271474 - Telefax 02/9779750



**PULITO  
&  
BIANCO**

Tel. 02/4562459

### CENERENTOLA ESISTE DAVVERO?

Sì, perché PULITO E PULITO non è la Cenerentola delle società ma è un'impresa giovane e dinamica che si occupa dei servizi di pulizie per Aziende, banche, uffici, stabili e appartamenti.

### I SERVIZI CHE OFFRIAMO:

PULIZIA UFFICI, STABILI, APPARTAMENTI E BANCHE,

LAVAGGIO MOQUETTES, PAVIMENTI, PARQUET,  
PULIZIA STRAORDINARIA, DISINFEZIONE,  
PULIZIA VETRI INTERNI ED ESTERNI.  
ROTAZIONE SACCHI